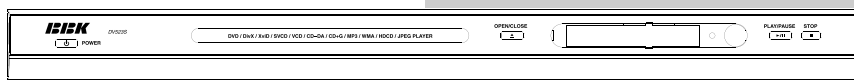


IBVK

DVD-ПЛЕЕР DV523S

Руководство по эксплуатации

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ

Инструкция по мерам безопасности	1
Краткое описание формата DVD	2
Условные обозначения	3
Особенности	3
Поддерживаемые форматы	4
Расположение и функции органов управления	4
Комплектация	7

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к телевизору	8
Подключение к телевизору с входом сигнала прогрессивной развертки	9
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital Pro Logic Surround	10
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital или DTS	11
Подключение наушников	11
Подключение к усилителю с аудиовходом 5.1CH	12

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Воспроизведение дисков	13
Выбор системы цветности	13
Пауза/покадровое проигрывание диска	14
OSD – отображение информации о диске	14
Регулировка уровня громкости	14
Отключение звука	14
Меню проигрывания DVD-дисков	15
Функция PBC	15
Непосредственный выбор трека с помощью цифровых клавиш	15
Выбор языка/аудиоканала	16
Функция "Q-Play" (быстрое воспроизведение)	16
Сохранение картинки	16

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Ускоренное воспроизведение	17
Замедленное воспроизведение	17
Повторное воспроизведение	18
Повтор выбранного фрагмента	18
Выбор субтитров	18
Выбор ракурса	19
Воспроизведение с заданного момента	19
Увеличение/уменьшение изображения	20
Прогрессивная/чересстрочная развертка	20
Виртуальная панель управления	21
Браузер	21
Работа с картами памяти	22
Воспроизведение MP3-, JPEG-, MPEG-4-файлов	23
Воспроизведение Караоке-дисков	24

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Выбор и изменение настроек	27
Простые настройки	28
Основные настройки	28
Настройки громкоговорителей	28
Аудионастройки	29
Видеонастройки	30
Начальные настройки	30

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания	32
Поиск неисправностей	32
Технические характеристики	33
Термины	34
Список кодов языков	35
Список сервис-центров	36

ВВЕДЕНИЕ

ИНСТРУКЦИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ



Символ Опасности

Напоминание пользователю о высоком напряжении.



Символ Предупреждения

Напоминание пользователю о проведении всех действий в соответствии с инструкциями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности.
- Устройство содержит компоненты под высоким напряжением и лазерную систему, поэтому не пытайтесь самостоятельно открывать и ремонтировать устройство. Лазерный луч опасен при снятой крышке корпуса. Не смотрите вблизи на лазерный луч.
- При перемещении устройства из холодного места в теплое или наоборот на лазерной головке может образоваться конденсат, и устройство не будет работать должным образом. В таком случае перед началом воспроизведения, пожалуйста, включите устройство на 1 – 2 часа без диска.
- Не пытайтесь закрывать или открывать лоток для загрузки дисков вручную.
- Отключайте питание плеера только при отсутствии диска.
- Выключайте устройство из розетки, если Вы не собираетесь его использовать в течение долгого времени.
- Перед включением устройства, пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено правильно, установите на минимум уровень громкости усилителя и громкоговорителей Вашей аудиосистемы. Регулируйте уровень громкости только после начала воспроизведения, чтобы избежать повреждений вашей аудиосистемы.
- Не ставьте посторонние предметы на корпус проигрывателя, это может быть причиной некорректного воспроизведения.
- Не размещайте устройство около громкоговорителей высокой мощности, чтобы избежать любого влияния вибрации на его нормальную работу.
- Пожалуйста, поместите устройство в сухую и проветриваемую область. Исключайте соседство с нагревательными приборами, не подвергайте воздействию солнечного света, механической вибрации, влажности и пыльной среды.
- Допустимо использование небольшого количества нейтрального моющего средства для чистки устройства.
- Никогда не используйте абразивные материалы или органические соединения (алкоголь, бензин и т. д.) для чистки устройства.
- Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

РЕКОМЕНДАЦИИ:

Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.

Пожалуйста, свяжитесь с Вашим местным дилером для проведения сервисного обслуживания.



Торговая марка, принадлежащая DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированная в США, Японии и других странах.

Данное устройство содержит систему защиты авторских прав, принадлежащую компании Macrovision Corporation и другим законным владельцам и защищенную патентами США и другими сертификатами об авторских правах. Использование этой технологии должно быть подтверждено разрешением компании Macrovision Corporation и предназначено для домашнего использования ограниченным кругом лиц, если другое не оговорено договором с компанией Macrovision Corporation. Дизассемблирование и реинжиниринг этой технологии преследуется по закону.

Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.

ВВЕДЕНИЕ

Краткое описание формата DVD









Формат DVD получил известность благодаря необычно большой емкости диска, что существенно расширило возможности его применения в домашних развлекательных системах. Емкость одного DVD-диска составляет от 4,7 до 17 Гб (один DVD-диск заменяет от 7 до 26 стандартных CD-дисков). Горизонтальное разрешение изображений в данном формате – более 500 линий. Для передачи аудиосопровождения используются звуковые дорожки в форматах Dolby Digital и DTS, которые обеспечивают 6 независимых аудиоканалов и создают невероятные пространственные эффекты.

Сравнение формата DVD с другими форматами

	DVD				Super VCD	VCD	CD
Метод записи	Цифровой (MPEG-2)				Цифровой (MPEG-2)	Цифровой (MPEG-1)	Цифровой
Емкость	1 сторона 1 слой – 4,7 Гб	1 сторона 2 слоя – 8,5 Гб	2 стороны 1 слой – 9,4 Гб	2 стороны 2 слоя – 17 Гб	650 Мб	650 Мб	650 Мб
Время воспроизведения	133 мин.	242 мин.	266 мин.	484 мин.	45 мин.	74 мин.	74 мин.
Диаметр диска	12/8 см				12/8 см	12/8 см	12/8 см
Горизонтальное разрешение	500 и более линий				350 и более линий	250 и более линий	
Аудио	Dolby Digital/Линейное PCM						Линейное PCM
Качество звука	48 кГц, 99 кГц/16, 20, 24 Бит					44,1 кГц	44,1 кГц/ 16 Бит

Дополнительные возможности

- Множество поддерживаемых языков
DVD-диск может содержать до 8-ми языков дубляжа и 32-х языков субтитров.
- Множество ракурсов камеры
Определенные сцены на DVD-диске могут быть записаны в 9-ти различных ракурсах.
- Быстрый поиск необходимого фрагмента
Пользователь может осуществлять поиск нужного момента в фильме как по времени, так и выбирая главы (фрагменты, на которые разбит диск).
- Масштабирование изображения
Пользователь может масштабировать изображение в зависимости от геометрии телевизионного экрана.

Изображение на диске	Изображение на телевизоре		
	4:3		16:9
	Pan & Scan	Letterbox	
4:3 			
16:9 			

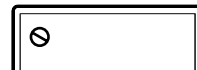
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не все DVD-диски записаны с поддержкой режима Pan & Scan. Чтобы фильм корректно воспроизводился на телевизоре 4:3 (без черных полос), DVD-диск должен быть записан особым образом. Тем не менее, даже в режиме Pan & Scan некоторая потеря информации все-таки будет.

ВВЕДЕНИЕ

Условные обозначения

При нажатии клавиши, функция которой не доступна в данный момент, на экране телевизора появляется изображение:



Эти значки в верхней части параграфа обозначают типы дисков, к которым применима данная функция.



Применима к DVD-дискам



Применима к MPEG-4-файлам



Применима к Super VCD-дискам



Применима к CD-дискам



Применима к VCD-дискам



Применима к MP3-файлам

Особенности

Форматы:

- Воспроизведение цифрового видео в форматах DVD-Video, Super VCD и VCD
- Поддержка стандарта MPEG-4: воспроизведение форматов DivX 3.11, DivX 4, DivX 5, DivX Pro, XviD
- Воспроизведение музыкальных композиций в форматах CD-DA и HDCD
- Воспроизведение музыкальных файлов, сжатых в форматах MP3 и WMA
- Воспроизведение Караоке-дисков в форматах DVD, VCD, CD+G
- Воспроизведение фотоальбомов, записанных в цифровых форматах Kodak Picture CD и JPEG

Аудио:

- АудиоЦАП 192 кГц/24 бит
- Коаксиальный и оптический аудиовыходы, обеспечивающие возможность воспроизведения цифрового звука в форматах Dolby Digital/DTS/LPCM
- Стерефонический аудиовыход для подключения к телевизору или усилителю
- Встроенные цифровые декодеры многоканального звука, обеспечивающие воспроизведение звуковых дорожек Dolby Digital и DTS
- Встроенный декодер Dolby Pro Logic II, позволяющий преобразовывать стерефонический сигнал в многоканальный
- Микрофонный вход, обеспечивающий использование функции Караоке
- Выход для подключения наушников

Видео:


- ВидеоЦАП 108 МГц/12 бит
- Выход сигнала с прогрессивной разверткой (Y Pb Pr), обеспечивающий высокую четкость и отсутствие мерцания изображения
- Композитный, компонентный (Y Cb Cr), S-Video и RGB/SCART видеовыходы, расширяющие коммутационные возможности
- Транскодер NTSC/PAL
- Поддержка множества ракурсов обзора, языков дубляжа и субтитров
- Регулировка резкости, яркости, контрастности, оттенков, насыщенности изображения

Прочее:

- Поддержка носителей: CD-R/CD-RW, DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW
- Встроенный универсальный считыватель карт FLASH-памяти, совместимый с 5 самыми современными типами карт: SM, MS, SD, MMC и CF
- Система КАРАОКЕ+, обеспечивающая расширенные функции Караоке
- Русифицированное экранное меню, упрощающее работу пользователя
- Отображение русскоязычных названий файлов, ID3-тэгов и CD-Text
- Новая функция «Q-Play», позволяющая начать воспроизведение, пропустив «неперематываемые» рекламные блоки
- Функция «Image Capture», дающая возможность сохранять любое изображение в качестве заставки
- Новая функция «Виртуальная панель управления», упрощающая работу с устройством во время просмотра фильма
- Новая функция «Браузер», отображающая информацию о режимах воспроизведения и свойствах используемого диска
- Автоматическая защита телевизионного экрана
- Защита от просмотра детьми нежелательных дисков
- Автоматический выбор напряжения питания (~ 110 – 250 В) и защита от короткого замыкания

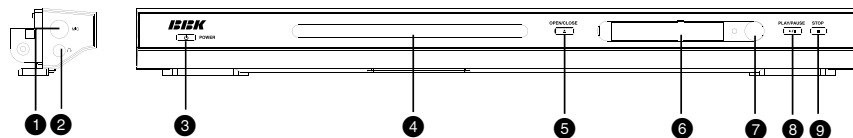
ВВЕДЕНИЕ

Поддерживаемые форматы

Тип	Содержание
	DVD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
SVCD	Super VCD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	VIDEO CD: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
MPEG-4	MPEG-4: Сжатое цифровое аудио – видео (динамическое изображение)
	CD-DA: Цифровое аудио
CD+G	CD+G: Цифровое аудио + графика
	WMA: Сжатое цифровое аудио
MP3	MP3: Сжатое цифровое аудио
	HDCD: Расширенный формат цифрового аудио
JPEG	JPEG: Сжатое цифровое статическое изображение
	Kodak Picture CD: Сжатое цифровое статическое изображение

Расположение и функции органов управления

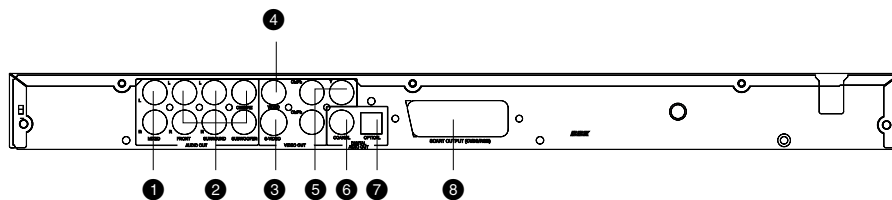
Общий вид передней и боковых панелей



- 1 Разъем для подключения микрофона
- 2 Разъем для подключения наушников
- 3 Клавиша включения/выключения электропитания
- 4 Лоток для загрузки диска
- 5 Клавиша OPEN/CLOSE (Загрузка диска/извлечение диска)
- 6 Окно LED-дисплея
- 7 Датчик инфракрасных лучей
- 8 Клавиша PLAY/PAUSE (Воспроизведение/пауза)
- 9 Клавиша STOP (Остановка воспроизведения)
- 10 Универсальный слот для подключения карт памяти SM, MS, SD, MMC и CF

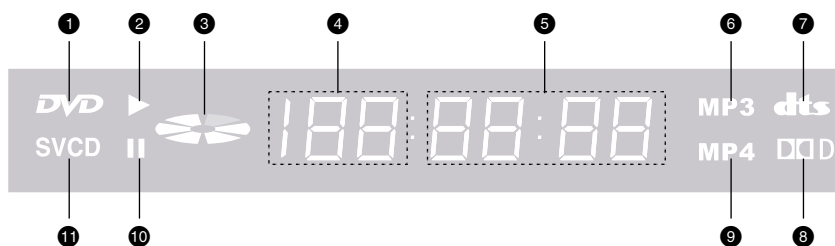
ВВЕДЕНИЕ

Общий вид задней панели



- 1 Стерефонический аудиовыход
- 2 Разъем аудиовыхода 5.1CH
- 3 Разъем видеовыхода S-Video
- 4 Разъем композитного видеовыхода
- 5 Разъем компонентного видеовыхода Y Cb (Pb) Cr (Pr)
- 6 Разъем коаксиального цифрового аудиовыхода
- 7 Разъем оптического цифрового аудиовыхода
- 8 Разъем SCART

Общий вид LED-дисплея

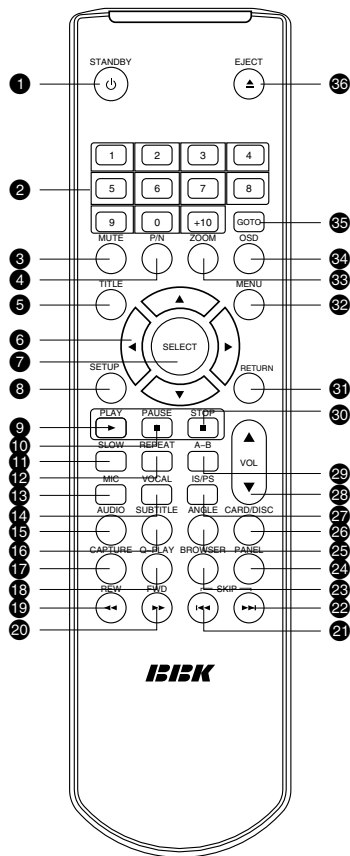


- 1 DVD-диск
- 2 Воспроизведение
- 3 Режим воспроизведения
- 4 Глава или трек
- 5 Время воспроизведения
- 6 MP3-диск
- 7 DTS
- 8 Dolby Digital
- 9 MPEG-4
- 10 Пауза
- 11 CD-, VCD- или SVCD-диск

ВВЕДЕНИЕ

Общий вид пульта дистанционного управления

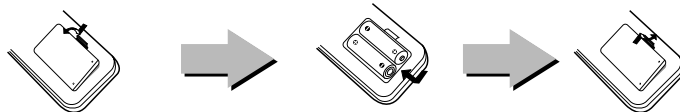
- ❶ **Клавиша STANDBY**
Рабочий режим/режим ожидания.
- ❷ **Цифровые клавиши**
- ❸ **Клавиша MUTE**
Включение/выключение звука.
- ❹ **Клавиша P/N**
Выбор системы цветности.
- ❺ **Клавиша TITLE**
Разделы DVD-диска.
- ❻ **Клавиши направления**
- ❼ **Клавиша SELECT**
- ❽ **Клавиша SETUP**
Функции режима SETUP.
- ❾ **Клавиша PLAY**
Нормальное воспроизведение.
- ❿ **Клавиша PAUSE/STEP**
Пауза/покадровое воспроизведение.
- ⓫ **Клавиша SLOW**
Замедленное воспроизведение.
- ⓬ **Клавиша REPEAT**
Повторное воспроизведение.
- ⓭ **Клавиша MIC**
Меню управления функцией Карaoke.
- ⓮ **Клавиша VOCAL**
Выбор режима Карaoke.
- ⓯ **Клавиша AUDIO**
Изменение языка дубляжа.
- ⓰ **Клавиша SUBTITLE**
Изменение языка субтитров.
- ⓱ **Клавиша CAPTURE**
Сохранение изображения.
- ⓲ **Клавиша Q-PLAY**
Активация функции "Q-Play".
- ⓳ **Клавиша REW**
Ускоренное обратное воспроизведение.
- ⓴ **Клавиша FWD**
Ускоренное воспроизведение вперед.
- ⓵ **Клавиша PREV**
Воспроизведение с предыдущей метки.
- ⓶ **Клавиша NEXT**
Воспроизведение с последующей метки.
- ⓷ **Клавиша BROWSER**
Включение/выключение функции Браузер.
- ⓸ **Клавиша PANEL**
Включение/выключение функции "Виртуальной панели управления".
- ⓹ **Клавиша ANGLE**
Изменение ракурса камеры.
- ⓺ **Клавиша CARD/DISC**
Включение отображения содержимого карты памяти.
- ⓻ **Клавиша IS/PS**
Переключение между режимами чересстрочной/прогрессивной развертки.
- ⓼ **Клавиша VOL-/+**
Уменьшение/увеличение громкости.
- ⓽ **Клавиша A-B**
Повтор выбранного участка.
- ⓾ **Клавиша STOP**
Остановка воспроизведения.
- ⓿ **Клавиша RETURN**
Возврат к предыдущему меню.



- ⓫ **Клавиша MENU**
Меню DVD-диска/режим PBC.
- ⓬ **Клавиша ZOOM**
Масштабирование изображения.
- ⓭ **Клавиша OSD**
Отображение информации о диске.
- ⓮ **Клавиша GOTO**
Воспроизведение с заданного места.
- ⓯ **Клавиша EJECT**
Открытие/закрытие лотка для загрузки дисков.

ВВЕДЕНИЕ

Установка батареек



1. Откройте крышку на задней поверхности пульта дистанционного управления.

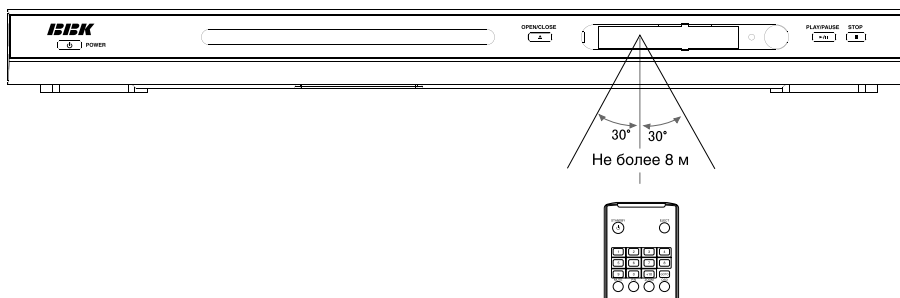
2. Вставьте батарейки.

3. Закройте крышку.

Удостоверьтесь, что полярность батареек соответствует отметкам внутри отсека для батареек.

Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера не превышает 30 градусов и расстояние до DVD-плеера не превышает 8 метров.



Предостережения

- Избегайте попадания прямых солнечных лучей на датчик инфракрасных лучей на передней панели DVD-плеера.
- Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления. Не используйте одновременно старую и новую батарейки. Старайтесь не использовать аккумуляторные батарейки.
- Не роняйте пульт дистанционного управления и старайтесь оберегать его от воздействия влаги.

Комплектация

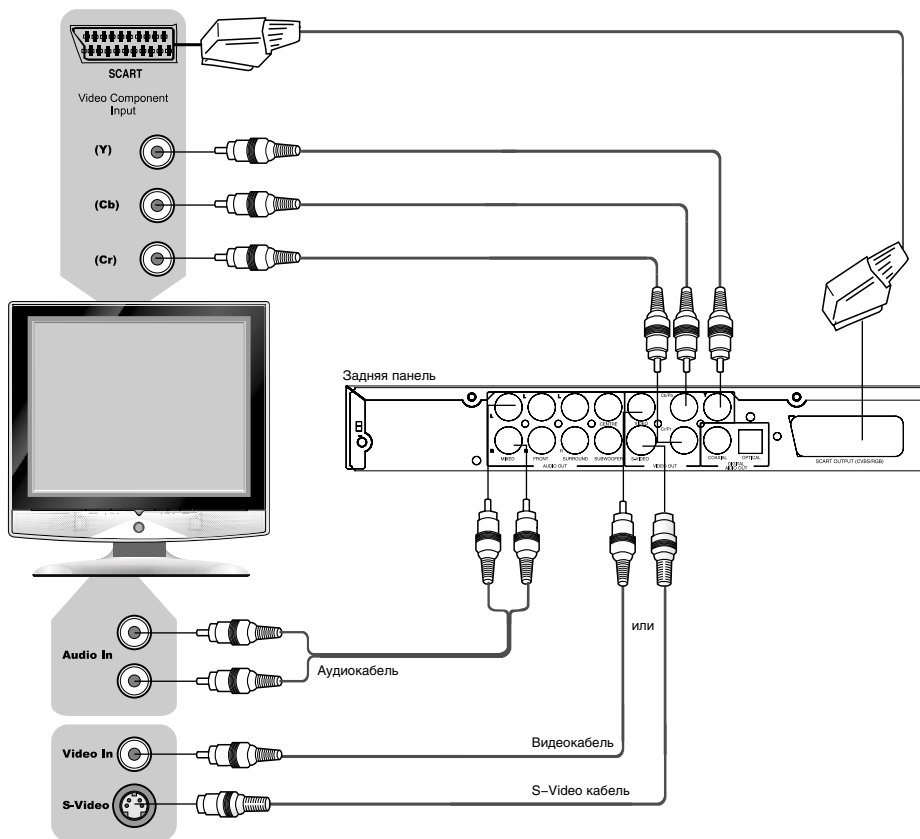
DVD-плеер	1 шт.
Аудиокабель	1 шт.
Видеокабель	1 шт.
Пульт дистанционного управления	1 шт.
Батарейка AAA	2 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Караоке-диск	1 шт.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к телевизору

Предостережение

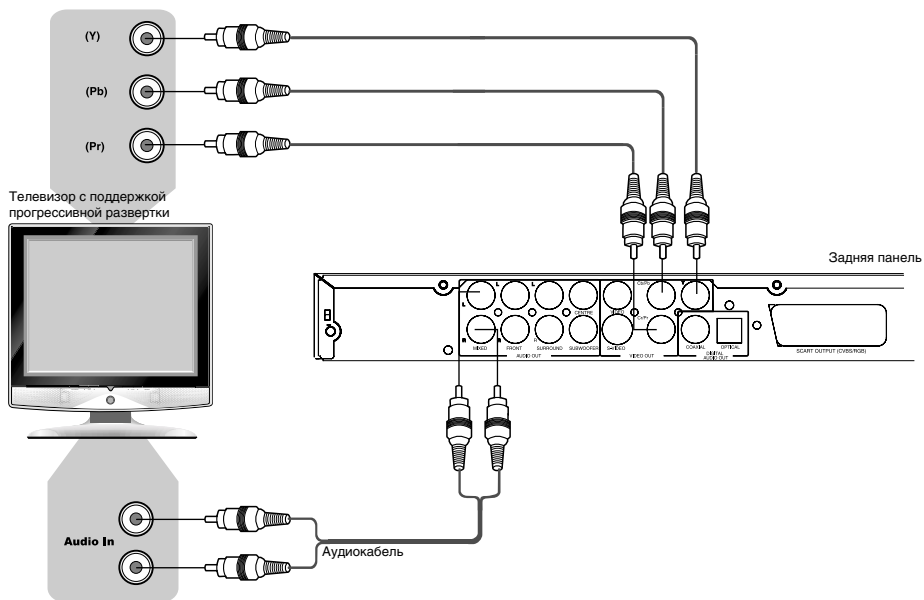
Перед началом подключения DVD-плеера к другому оборудованию убедитесь, что электропитание отключено.



- Чтобы использовать DVD-плеер в режиме изображения с чересстрочной разверткой, нажмите клавишу IS/PS. Режим изображения с прогрессивной разверткой не может использоваться, если на выход подается сигнал с чересстрочной разверткой.
- Если Ваш телевизор оборудован S-Video входом, Вы можете подключить DVD-плеер к телевизору с помощью S-Video кабеля. S-Video выход и компонентный видеовыход не могут использоваться одновременно. Установите режим чересстрочной развертки при использовании S-Video выхода.
- Если Ваш телевизор оборудован компонентным видеовыходом (Y Cb Cr), используйте компонентный видеовыход DVD-плеера для подключения.
- Установите параметр DOWNMIX в меню настроек громкоговорителей в режим LT/RT, V SURR или СТЕРЕО вместо 5.1CH (подробное описание данной операции смотрите на странице 28).
- Если аудиовыход DVD-плеера также подключается к телевизору, то необходимо подключить стереофонический аудиовыход DVD-плеера к стереофоническому входу телевизора (Audio In).
- Выход RGB через разъем SCART и выходы Y Cb Cr не могут использоваться одновременно. При использовании выхода SCART необходимо установить соответствующий параметр опции ВИДЕОВЫХОД (подробное описание данной операции смотрите на странице 28).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

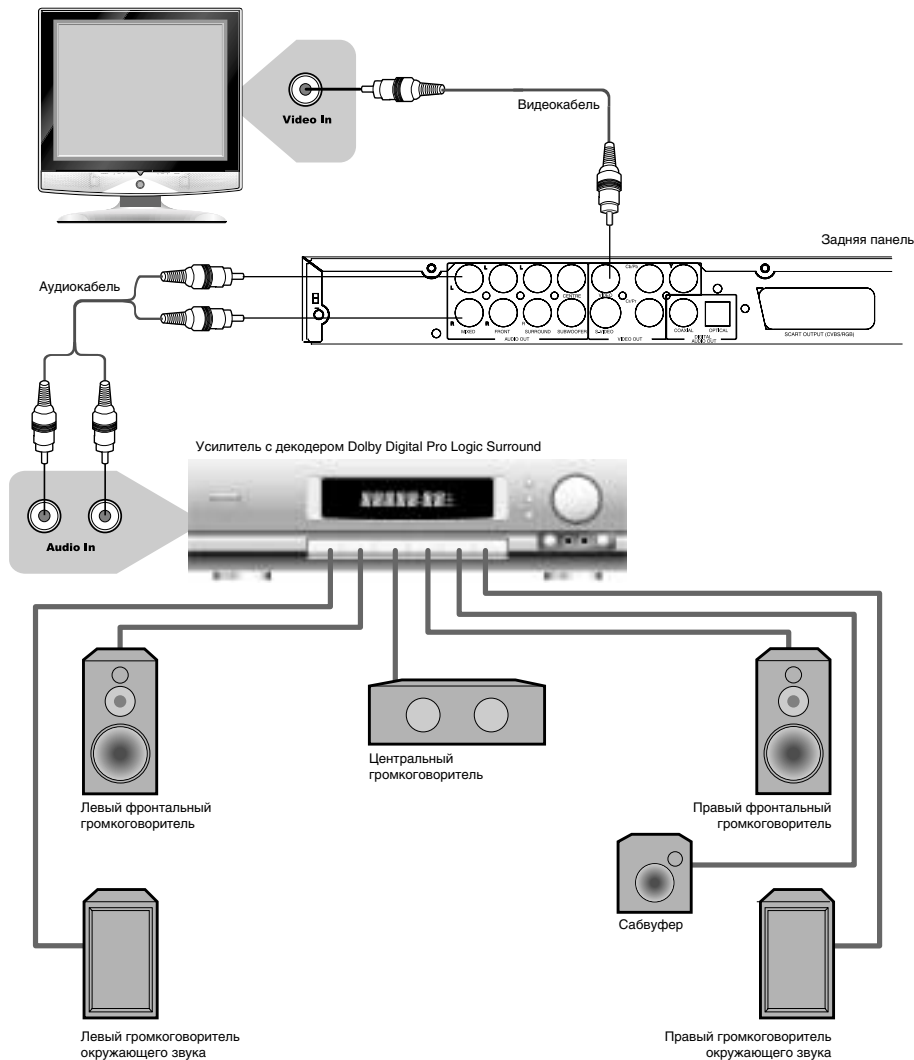
Подключение к телевизору с входом сигнала прогрессивной развертки



- Если Ваш телевизор поддерживает прогрессивную развертку, то используйте Y Pb Pr видеовыход DVD-плеера для подключения. Нажмите клавишу IS/PS, чтобы переключить плеер в режим изображения с прогрессивной разверткой (progressive scan mode).
- Установите параметр DOWNMIX в меню настроек громкоговорителей в режим LT/RT, V SURR или СТЕРЕО вместо 5.1CH (подробное описание данной операции смотрите на странице 28).
- Если аудиовыход DVD-плеера также подключается к телевизору, то необходимо подключить стереофонический аудиовыход DVD-плеера к стереофоническому входу телевизора (Audio In).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

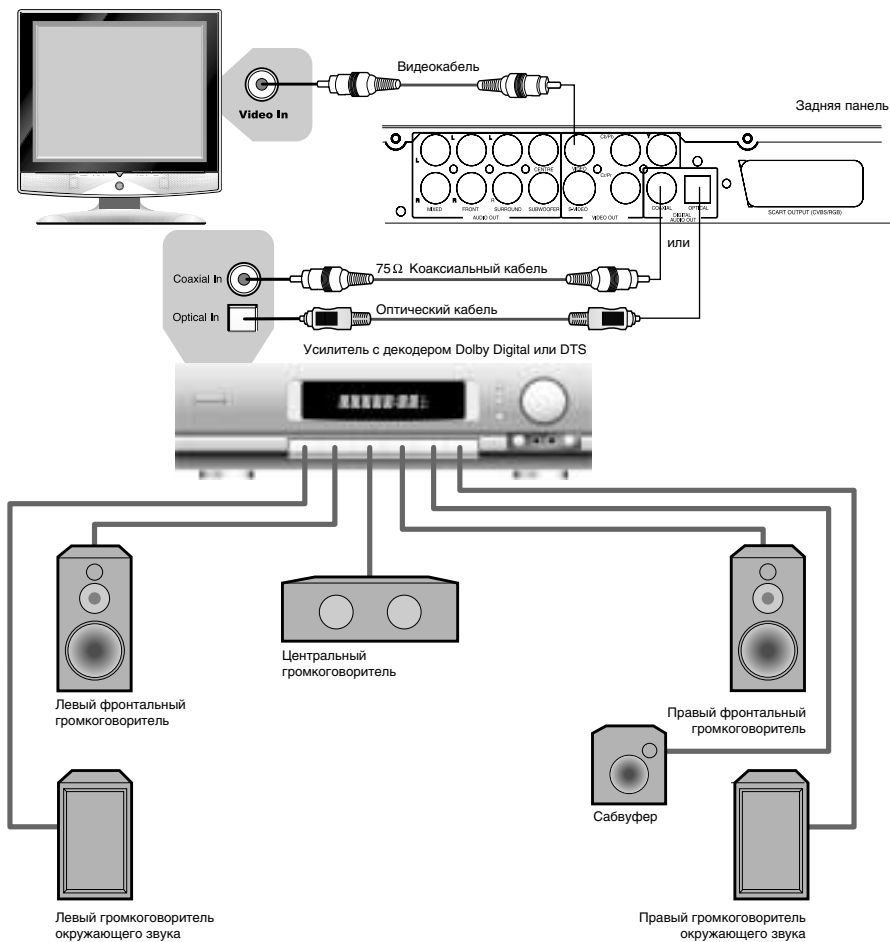
Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital Pro Logic Surround



- Установите параметр DOWNMIX в режим LT/RT (подробное описание данной операции смотрите на странице 28).
- Расстояние между громкоговорителями окружающего звука и зрителем должно быть не меньше, чем между фронтальными громкоговорителями и зрителем. Если расстояние между громкоговорителями окружающего звука и зрителем значительно меньше расстояния между фронтальными громкоговорителями и зрителем, то в таком случае необходимо выставить задержку каналов окружающего звука (подробное описание данной операции смотрите на странице 28).

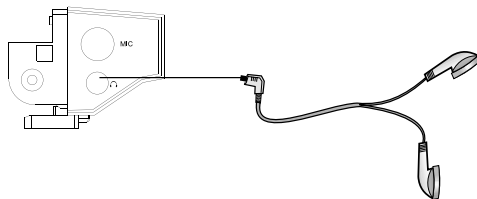
ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к усилителю с декодером Dolby Digital или DTS



Производится по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby" и "DD" торговые марки Dolby Laboratories. Конфиденциальные неизданные работы. © 1992 – 1997 Dolby Laboratories. Все права защищены.

Подключение наушников

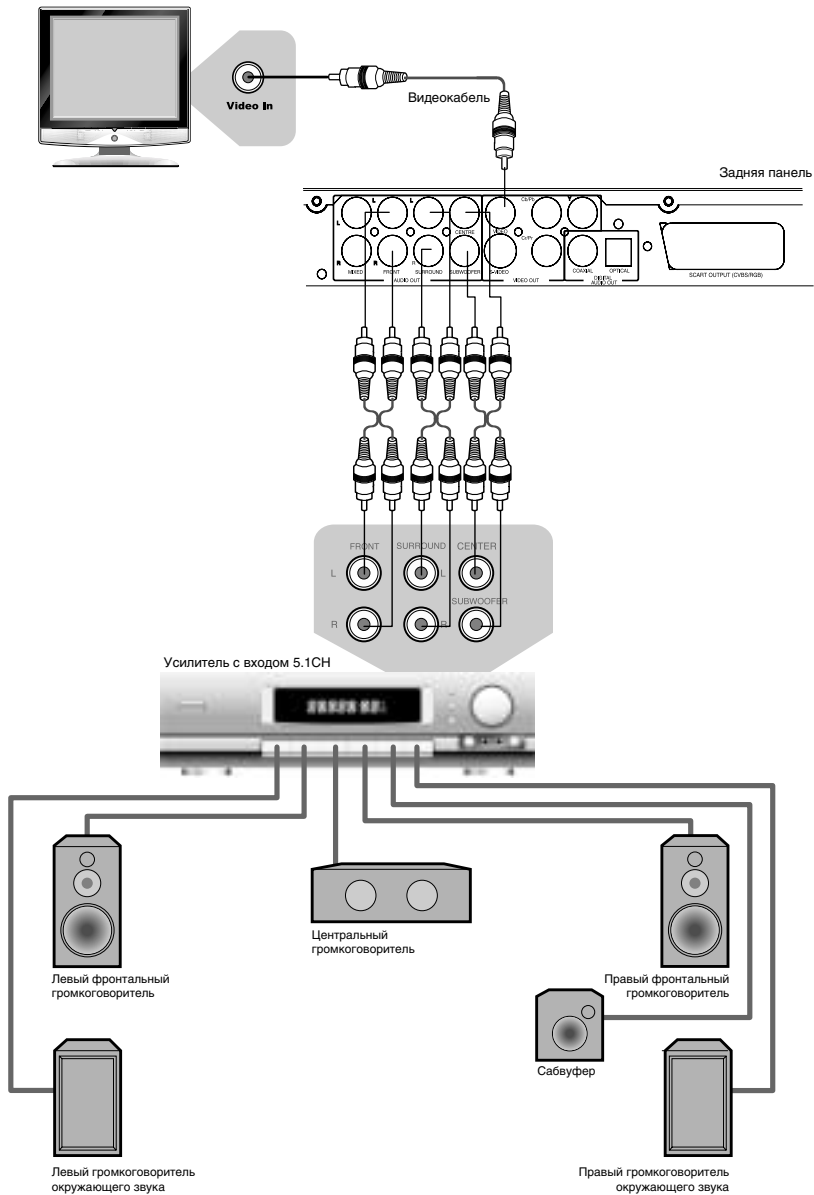


ПРИМЕЧАНИЕ

- На наушники подается стереофонический сигнал, поэтому при использовании наушников установите параметр DOWNMIX в один из режимов: STEREO, LT/RT, V SURR.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение к усилителю с аудиовходом 5.1CH



- Благодаря встроенному декодеру Dolby Digital, DVD-плеер может проигрывать диски, записанные по технологии Dolby Digital Surround.
- В меню настроек громкоговорителей необходимо изменить параметр ВКЛ. соответствующих каналов на ВЫКЛ. для всех неподключенных громкоговорителей (подробное описание данной операции смотрите на странице 28).
- Расстояние от громкоговорителей окружающего звука до слушателей не должно быть меньше, чем расстояние между фронтальными громкоговорителями и слушателями.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Воспроизведение дисков

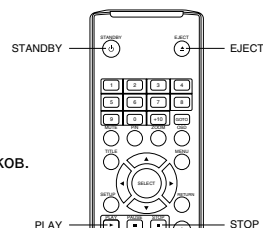


1. Нажмите клавишу POWER, чтобы включить устройство.
2. Нажмите клавишу OPEN/CLOSE на верхней панели DVD-плеера. Лоток для загрузки дисков выдвинется, поместите в него диск лицевой стороной вверх.
3. Нажмите клавишу OPEN/CLOSE еще раз, лоток для дисков закроется.
4. В зависимости от формата диска воспроизведение может начаться автоматически, или Вам необходимо будет выбрать файл и нажать клавишу PLAY или SELECT.



При проигрывании DVD-диска на экране телевизора появится меню. При проигрывании SVCD- или VCD2.0-диска на экране появится меню, и устройство перейдет в режим PBC. При проигрывании CD-, HDCD- или VCD1.1-диска воспроизведение начнется в порядке нумерации треков.

5. Нажмите клавишу STOP для остановки воспроизведения.
6. Нажмите клавишу OPEN/CLOSE или EJECT, чтобы извлечь диск.
7. Нажмите клавишу STANDBY, чтобы перевести плеер в режим ожидания.



ПРИМЕЧАНИЯ

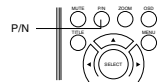
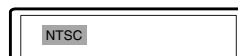
- Выключите электропитание устройства, если Вы не собираетесь пользоваться им в течение длительного времени.
- При проигрывании DVD-диска нажмите клавишу STOP дважды для перехода в режим полной остановки воспроизведения.

Выбор системы цветности



Выберите систему цветности устройства в соответствии с системой цветности телевизора.

1. Нажмите клавишу P/N для того, чтобы выбрать систему PAL, если телевизор работает в системе PAL. Изображение на экране:
2. Нажмите клавишу P/N для того, чтобы выбрать систему NTSC, если телевизор работает в системе NTSC. Изображение на экране:
3. Нажмите клавишу P/N для того, чтобы выбрать режим автоматического выбора системы, если используется мультисистемный телевизор. Изображение на экране:

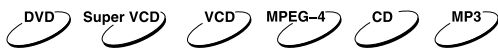


ПРИМЕЧАНИЯ

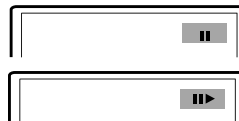
- Переключение системы цветности не всегда возможно во время воспроизведения. Переключение систем цветности доступно в режиме остановки или при отсутствии диска.
- Переключение систем невозможно, если Ваш телевизор работает в режиме прогрессивной развертки, так как этот режим поддерживает только систему NTSC.
- Некоторые функции или весь диск могут быть воспроизведены некорректно, если выбрана неверная система цветности. Мы рекомендуем установить систему цветности устройства и телевизора в режим АВТО.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

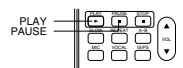
Пауза/покадровое проигрывание диска



1. Нажмите клавишу PAUSE/STEP в режиме воспроизведения, чтобы остановить воспроизведение.
2. Нажмите клавишу PAUSE/STEP в режиме паузы при проигрывании DVD-, SVCD-, VCD-диска, каждое нажатие клавиши PAUSE/STEP воспроизводит по одному кадру.



Режим покадрового воспроизведения недоступен при воспроизведении MPEG-4-, CD- или MP3-диска.



3. Нажмите клавишу PLAY для нормального воспроизведения.

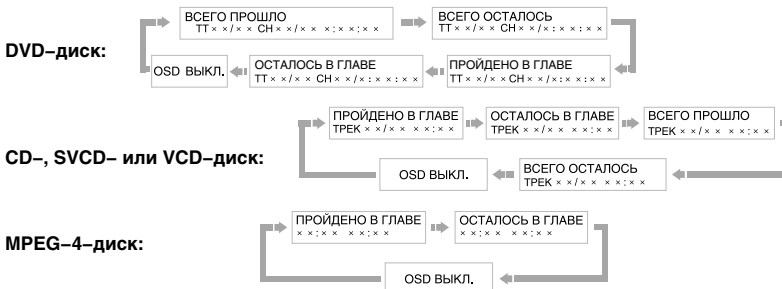
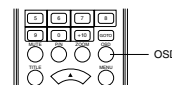
ПРИМЕЧАНИЯ

- Экран телевизора переходит в режим защиты экрана, если изображение на экране не меняется в течение приблизительно 2-х минут (в режимах паузы, остановки, меню, отсутствия диска и т. д.).
- DVD-плеер переходит в режим ожидания, если никакие действия не выполняются в течение 20 минут.

OSD



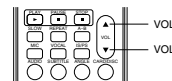
Нажмите клавишу OSD. Информация о диске появится на экране телевизора. Последовательно нажимайте клавишу OSD, чтобы увидеть следующую информацию:



Регулировка уровня громкости



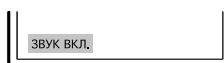
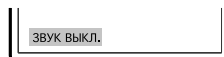
1. Нажмите клавишу VOL на телевизоре или усилителе, чтобы отрегулировать звук.
2. Нажмите клавишу VOL на пульте дистанционного управления данного устройства.
 - Нажмите клавишу VOL+, чтобы увеличить звук.
 - Нажмите клавишу VOL-, чтобы уменьшить звук.
 - Максимальное значение уровня громкости – 20.



Отключение звука



1. Отключение звука. Нажмите клавишу MUTE в режиме воспроизведения, чтобы выключить звук.
2. Включение звука. Нажмите клавишу MUTE еще раз для включения звука.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Нажмите клавишу MUTE, если звук отсутствует.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Меню проигрывания DVD-дисков



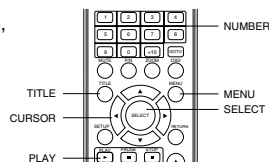
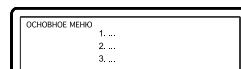
Некоторые DVD-диски имеют собственное меню.

1. Нажмите клавишу MENU, чтобы отобразить меню на экране.
Произведите нужные действия в соответствии с подсказками на экране, выбирая соответствующие пункты с помощью цифровых клавиш.

2. С помощью клавиш направления выберите нужный трек, затем нажмите клавишу PLAY или SELECT.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Нажмите клавишу TITLE, чтобы вернуться в меню разделов.
- Нажмите клавишу MENU, чтобы вернуться в главное меню. Переходы между меню различаются для разных дисков.



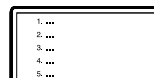
Функция PBC



Воспользуйтесь функцией PBC при воспроизведении SVCD-, VCD2.0-дисков с функцией PBC.

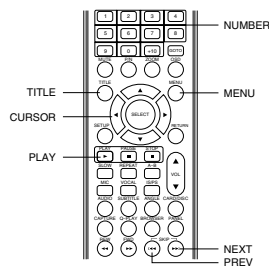
1. Главное меню на экране телевизора:

Нажмите цифровую клавишу для выбора.
Например, выберите главное меню 1.
Изображение на экране телевизора:



2. На экране телевизора появятся подменю после входа в главное меню 1.

3. Нажмите клавишу NEXT или PREV, чтобы перейти к нужной странице.
4. Нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать пункт подменю. Например, нажмите клавишу 5, чтобы начать воспроизведение с 5-го трека.
5. Нажмите клавишу TITLE еще раз, чтобы вернуться в подменю.
6. Нажмите клавишу MENU, чтобы выключить функцию PBC и перейти в режим нормального воспроизведения.



Непосредственный выбор трека с помощью цифровых клавиш



1. Вставьте диск, после того как DVD-плеер начнет чтение, нажмите цифровую клавишу, чтобы выбрать трек.
2. Если номер трека <10, нажмите клавишу 1 – 9. Например, выберите трек 7:



3. Если номер трека >10, нажмите клавишу +10 и цифровую клавишу 0 – 9.
Например, выберите трек 16:



4. Нажмите клавишу +10 дважды и цифровую клавишу 0 – 9 для треков 20 – 29. Треки с номером выше 29 выбираются по аналогии.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении VCD- или VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC. Если режим PBC включен, для выбора трека войдите в главное меню диска нажатием клавиши TITLE.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Выбор языка/аудиоканала



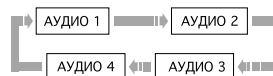
Нажмите клавишу AUDIO.

Вы можете выбрать желаемый язык при воспроизведении DVD- или SVCD-диска, записанного с поддержкой нескольких языков.

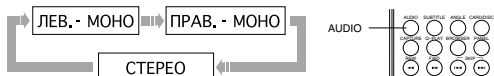


SVCD-диск:

Дубляж некоторых VCD- и SVCD-дисков выделяется в отдельный звуковой канал, что дает возможность при воспроизведении таких дисков выбирать звуковое сопровождение на языке, который Вы предпочитаете в моно- или стереорежиме.



VCD-, CD-диски:



ПРИМЕЧАНИЯ

- Наличие языков зависит от записи конкретного диска.
- При воспроизведении DVD-Audio- или DVD-Video-дисков нажатие клавиши переключения языков может вызвать повторное воспроизведение текущего трека.

Функция Q-PLAY (быстрое воспроизведение)

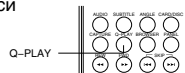


Некоторые DVD-диски записаны с блоками "непропускаемой" рекламы или другой информации. Чтобы после загрузки диска перейти непосредственно к воспроизведению самого фильма, Вам необходимо воспользоваться функцией "Q-Play".

Нажмите клавишу Q-PLAY после загрузки DVD-диска, чтобы сразу перейти непосредственно к просмотру фильма.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При воспроизведении некоторых дисков в связи с особенностью их записи данная функция может не работать.



Сохранение картинки



С помощью данной функции Вы можете сохранить любое изображение на экране в качестве фона DVD-плеера, которое появляется при отсутствии диска или при загрузке диска.

Для сохранения картинки нажмите клавишу CAPTURE. Выбор между стандартным фоном и сохраненным фоном осуществляется через настройки DVD-плеера (смотреть страницу 28).

ПРИМЕЧАНИЯ

- Иногда при сохранении фона сохраняемое изображение может "размываться".
- Данная функция не доступна при воспроизведении MPEG-4-дисков.
- Сохранение картинки невозможно, если используется функция масштабирования изображения.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Ускоренное воспроизведение

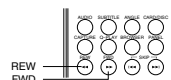


Вы можете использовать ускоренное воспроизведение вперед и назад, чтобы найти нужный фрагмент в режиме воспроизведения.

1. Нажмите клавишу FWD, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение вперед. Каждое нажатие клавиши FWD изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, MPEG-4-, CD-дисков в следующей последовательности:



2. Нажмите клавишу REW, чтобы плеер начал ускоренное воспроизведение назад. Каждое нажатие клавиши REW изменяет скорость воспроизведения DVD-, SVCD-, VCD-, MPEG-4-, CD-дисков в следующей последовательности:



ПРИМЕЧАНИЕ

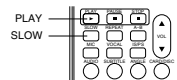
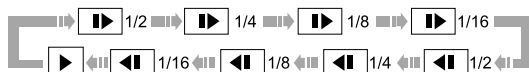
- Реальная скорость перемотки некоторых MPEG-4-дисков может не всегда соответствовать коэффициенту перемотки.

Замедленное воспроизведение



Вы можете воспользоваться функцией замедленного воспроизведения. Нажмите клавишу SLOW, чтобы перейти в режим замедленного воспроизведения, на экране телевизора появится изображение:

DVD-диск:



SVCD-, VCD-диск:



Нажмите клавишу PLAY в режиме замедленного воспроизведения, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

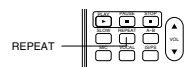
Повторное воспроизведение



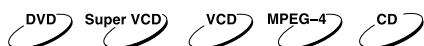
Функция повторного воспроизведения позволяет Вам повторять определенный раздел, главу, трек или диск. При каждом нажатии клавиши REPEAT на экране отображается следующая информация:



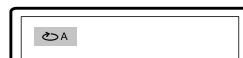
Для SVCD- и VCD2.0-дисков эта функция доступна только при выключенном режиме PBC. Для VCD1.1- и CD-дисков эта функция доступна в обоих режимах.



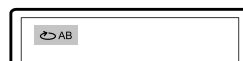
Повтор выбранного фрагмента



1. Во время нормального воспроизведения нажмите клавишу A-B, чтобы выбрать точку A (начало выбираемого участка). Информация на экране:

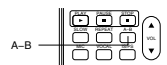


2. Повторным нажатием клавиши A-B выберите точку B (конец выбираемого участка). Информация на экране:



DVD-плеер автоматически вернется к точке A, чтобы повторно воспроизвести выбранный фрагмент (A-B).

3. Нажмите клавишу A-B еще раз, чтобы перейти в режим нормального воспроизведения.



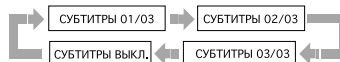
ПРИМЕЧАНИЯ

- Эта функция не доступна для некоторых дисков.
- Фрагмент может быть выбран только в пределах одного трека в режиме PBC.

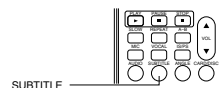
Выбор субтитров



Нажмите клавишу SUBTITLE. При воспроизведении DVD-дисков, записанных с субтитрами на разных языках, Вы можете выбрать язык субтитров. Каждое нажатие клавиши SUBTITLE изменяет язык субтитров, как показано на рисунке:



Количество доступных языков может достигать 32 для DVD-дисков, но при этом оно зависит от записи конкретного диска.



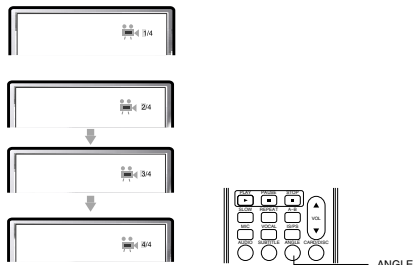
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Выбор ракурса



1. Нажмите клавишу ANGLE. Информация на экране:

Выберите другой ракурс с помощью клавиши ANGLE. Изображение на экране будет меняться, как показано на рисунке:



2. Чтобы вернуться в режим нормального воспроизведения, нажимайте клавишу ANGLE, пока не вернетесь к значению по умолчанию.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Количество возможных ракурсов зависит от записи конкретного DVD-диска. Вы можете выбрать любое значение из всех возможных.
- Эта функция доступна только для дисков, записанных с поддержкой различных ракурсов.

Воспроизведение с заданного момента



DVD-диск

Введите время, раздел или главу, и воспроизведение начнется с выбранного момента.

1. Поиск раздела или главы. Например, поиск главы 2 в разделе 6:

Нажмите клавишу GOTO. Изображение на экране:

TT 03/30 CH 01/02

TT – обозначает РАЗДЕЛ

CH – обозначает ГЛАВА

С помощью клавиш управления подсветите номер раздела, как показано на рисунке:

TT 06/30 CH 01/02

Нажмите клавишу 6, чтобы выбрать раздел 6, как показано на рисунке:

TT 06/30 CH 01/02

Повторяйте эти действия, чтобы выбрать главу 2 в разделе 6.

2. Поиск по времени в разделе. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:

С помощью цифровых клавиш введите часы, минуты и секунды.

РАЗДЕЛ 06/30 ВРЕМЯ 00:00

3. Поиск по времени в главе. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:

С помощью цифровых клавиш введите часы, минуты и секунды.

ГЛАВА 01/04 ВРЕМЯ 00:00

SVCD-, VCD- и CD-диск

1. Поиск по времени на диске. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:

С помощью цифровых клавиш введите минуты и секунды.

ПЕРЕЙТИ К (ДИСК): 00:00

2. Поиск по времени в треке. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:

С помощью цифровых клавиш введите минуты и секунды.

ПЕРЕЙТИ К (ТРЕК): 00:00


3. Поиск по треку. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите номер трека.

ВЫБЕРИТЕ ТРЕК: -/20

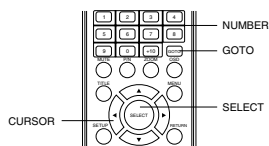
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

MPEG-4-диск

1. Поиск по файлу. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите номер файла.
2. Поиск по времени в фильме. Нажмите клавишу GOTO, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке. С помощью цифровых клавиш введите часы, минуты и секунды.

Выбор: 

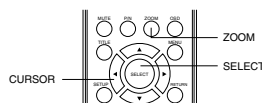
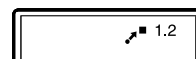
:-::-:-



Увеличение/уменьшение изображения



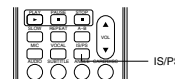
1. В режиме воспроизведения нажмите клавишу ZOOM. Изображение на экране телевизора: Изображение увеличено в 1.2 раза.
2. С каждым следующим нажатием клавиши ZOOM масштабирование изображения будет осуществляться в следующем порядке: x1.2, x1.3, x1.5, x2, x2.5, x3, x3.5, x4, x1/2, x1/3, x1/4.
3. При уменьшении в 4 раза (x1/4) нажмите клавишу ZOOM, чтобы вернуться к нормальному отображению.
4. В режиме увеличения с помощью клавиш направления Вы можете перемещать увеличенный фрагмент.



Прогрессивная/чересстрочная развертка

Вы можете изменить формат видеосигнала DVD-плеера в соответствии с настройками Вашего телевизора.

1. Нажмите клавишу IS/PS, чтобы переключить DVD-плеер в режим сигнала чересстрочной развертки. DVD-плеер начнет считывать диск снова.
2. Нажмите клавишу IS/PS, чтобы переключить DVD-плеер в режим сигнала прогрессивной развертки. DVD-плеер начнет считывать диск снова.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Пожалуйста, произведите все подключения и настройте Ваш телевизор в соответствии с инструкциями на страницах 8 и 9.
- Если отсутствует изображение и звук при включении DVD-плеера или после нажатия одной из вышеперечисленных кнопок, при этом LED-дисплей работает нормально, проверьте, соответствуют ли настройки видеовыхода DVD-плеера параметрам телевизора.
- Для того чтобы Вы могли определить, какой видеовыход используется в данный момент, на LED-дисплее отображается значок при выдвижении лотка или чтении диска. Символ I обозначает режим чересстрочной развертки (interlacing scan mode), символ P обозначает режим прогрессивной развертки (progressive scan mode).
- Режимы чересстрочной и прогрессивной развертки этого DVD-плеера не совместимы со старыми модификациями 100 Гц телевизоров.

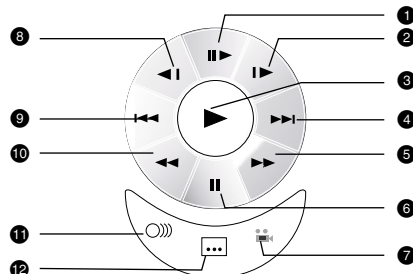
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Виртуальная панель управления

Данная функция предназначена для более удобного управления DVD-плеером во время просмотра фильмов.

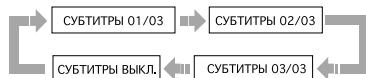
1. Нажмите клавишу PANEL. На экране появится изображение панели управления, как показано на рисунке.

- 1 Покадровое воспроизведение
- 2 Замедленное воспроизведение вперед
- 3 Нормальное воспроизведение
- 4 Клавиша NEXT
- 5 Ускоренное воспроизведение вперед
- 6 Пауза
- 7 Выбор ракурса обзора
- 8 Замедленное воспроизведение назад
- 9 Клавиша PREV
- 10 Ускоренное воспроизведение назад
- 11 Изменение языков дубляжа
- 12 Включение/выключение субтитров



2. Используя клавиши направления, выберите клавишу на виртуальном пульте управления и нажмите SELECT для подтверждения выбора.

Например, для выбора субтитров с помощью клавиш направления выберите иконку включения/выключения субтитров. Каждое нажатие на клавишу SELECT изменит отображение субтитров в следующем порядке:



3. Чтобы отключить виртуальную панель управления, нажмите клавишу PANEL.

Функция "Виртуальной панели управления" доступна исключительно при воспроизведении DVD-, SVCD- или VCD-дисков.

Браузер



Данный интерфейс позволяет получить одновременный доступ к таким функциям и информации, как раздел, глава, дубляж, субтитры, ракурс, повторное воспроизведение и отображение времени.

Например, при воспроизведении DVD-диска:

1. Нажмите клавишу BROWSER на пульте ДУ DVD-плеера.

Изображение на экране:



▶ МЕНЮ	
DVD VIDEO	РАЗДЕЛ 02/04
	ГЛАВА 01/05
	АУДИО РУССКИЙ
	СУБТИТРЫ ВЫКЛ.
Битрейт 65 ██████████ В ГЛАВЕ ПРОШЛО 0:01:25	

2. С помощью клавиш ВНИЗ/ВВЕРХ выберите необходимый пункт.

Например, с помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите пункт ГЛАВА, нажмите SELECT для подтверждения.



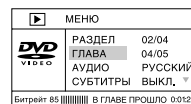
▶ МЕНЮ	
DVD VIDEO	РАЗДЕЛ 02/04
	ГЛАВА _0/05
	АУДИО РУССКИЙ
	СУБТИТРЫ ВЫКЛ.
Битрейт 65 ██████████ В ГЛАВЕ ПРОШЛО 0:01:25	

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

3. Введите номер главы с помощью цифровых клавиш.
Например, нажмите 0 и 4, DVD-плеер начнет воспроизведение с четвертой главы.



- Номер вводимой главы не должен превышать количества глав.
4. Чтобы отключить функцию "Браузера", нажмите клавишу BROWSER.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Выбор параметров можно осуществлять только в режиме воспроизведения.
- При воспроизведении CD-DA-диска при нажатии клавиши BROWSER осуществляется поиск по времени на диске. При нажатии клавиши BROWSER на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке:

С помощью цифровых клавиш введите минуты и секунды.

ПЕРЕЙТИ К (ДИСК):--:--

Работа с картами памяти

FLASH-карта – это носитель информации, который обеспечивает долговременное хранение данных большого объема. FLASH-карта может перезаписываться более 100 000 раз в файловой системе Flash File System.

Данный аппарат оснащен универсальным считывателем карт FLASH-памяти, совместимый с 5 самыми распространенными типами карт: SM, MS, SD, MMC и CF. Вы можете просматривать изображения JPEG и прослушивать музыкальные файлы, сжатые в форматах MP3 и WMA, хранящиеся на картах.

Карта SM – карта FLASH-памяти (сокращение от Smart Media). Это маленькое и легкое устройство хранения данных с высоким качеством записи. Толщина карты составляет 0,76 мм. Smart Media Card имеет наиболее простую структуру: на ней отсутствует собственный контроллер. Карта совместима с различными устройствами, ее физический формат основывается на FAT-стандарте ATA и DOS, то есть, грубо говоря, с точки зрения системы карта является жестким диском.

Карта MS – карта FLASH-памяти (сокращение от Memory Stick). Формат Memory Stick разрабатывается и поддерживается компанией Sony. Данный тип карт имеет встроенную систему защиты авторских прав (Magic Gate) и может быть оснащен защитным переключателем. В карте используется 10-pin интерфейс с частотой шины до 20 МГц.

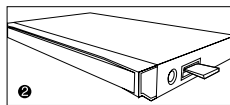
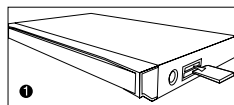
Карта SD – карта FLASH-памяти (сокращение от Secure Digital Card). Данный тип карт представляет собой усовершенствованную модель Multimedia Card. В картах используются NAND-микросхемы. Скорость передачи данных достигает 2-х МБ в секунду.

Карта MMC – карта FLASH-памяти (сокращение от Multimedia Card). Данный тип карт имеет маленький размер, легкий вес и возможность перезаписи информации до 300 000 раз.

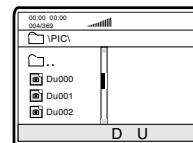
Карта CF – карта FLASH-памяти (сокращение от Compact Flash). Этот тип карт представляет собой маленькое сменное устройство для хранения данных большой емкости без движущихся частей и имеет малое энергопотребление 3,3 и 5 В.

Просмотр и воспроизведение содержимого карт памяти

1. Откройте крышку считывающего устройства, чтобы установить карту FLASH-памяти.
2. Вставьте FLASH-карту в слот считывающего устройства контактами вниз в соответствии с направлением стрелки, указанной на корпусе карты.



3. Нажмите на пульте управления клавишу CARD/DISC, чтобы переключить DVD-плеер в режим отображения содержимого карты памяти. Информация будет отображена в виде папки с файлами. Управление данным режимом идентично воспроизведению дисков с файлами JPEG и MP3 (смотреть страницу 24).
4. Нажмите клавишу CARD/DISC еще раз, чтобы выйти из режима отображения содержимого карты памяти.
5. Достаньте карту FLASH-памяти.



ПРИМЕЧАНИЯ

- Если Вы вставляете карту FLASH-памяти (SM, MS, SD, MMC или CF) и нажимаете клавишу CARD/DISC, чтобы перейти в режим отображения содержимого карты памяти, на экране внизу появляются буквы «D» и «U». Окрашенная в ярко-желтый цвет буква «D» означает, что аппарат находится в режиме загрузки диска. Окрашенная в ярко-желтый цвет буква «U» означает, что аппарат находится в режиме считывания карты.
- Внимание, пожалуйста, не вставляйте в слот одновременно более одной карты.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Воспроизведение MP3-, JPEG-, MPEG-4-файлов

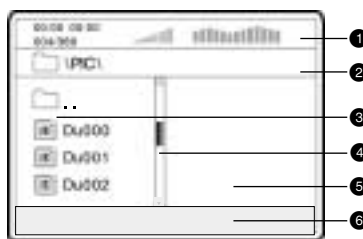
MP3 – это международный стандарт сжатия аудиоданных, позволяющий сжимать аудиосигнал в 12 раз. При использовании формата MP3 на одном CD-диске может храниться более 600 минут музыки (более 170 песен). При этом качество звука MP3-диска практически соответствует качеству аудиоCD-диска.

JPEG (Joint Photographic Expert Group) – алгоритм сжатия изображений, широко используемый во всем мире и обеспечивающий очень высокую степень сжатия исходного материала. Изображения в таком формате могут обрабатываться любыми графическими редакторами и занимают в 15–20 раз меньше места, чем исходные изображения.

MPEG-4 – стандарт, разработанный для передачи аудио-, видеоинформации по каналам с низкой пропускной способностью. Данный стандарт завоевал популярность благодаря тому, что позволил размещать полнометражные фильмы в достаточно хорошем качестве всего на одном компакт-диске, а также позволил осуществлять обмен видеофайлами через Интернет.

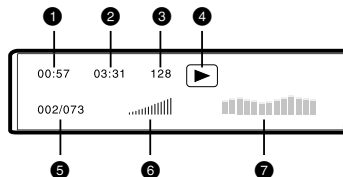
Благодаря процессору с декодерами, данный DVD-плеер может воспроизводить файлы данных данных форматов, используя один графический интерфейс.

- 1 Окно состояния. Отображает информацию о текущем состоянии.
- 2 Окно директорий. Отображает текущую директорию.
- 3 Окно файлов. Отображает содержимое директорий.
- 4 Полоса прокрутки. Отображает положение файла в директории.
- 5 Окно предварительного просмотра. Предварительный просмотр JPEG-файлов.
- 6 Информационное окно.



Информация, отображаемая в окне состояния:

- 1 Проигранное время воспроизводимого MP3-файла.
- 2 Общее время звучания текущего MP3-файла.
- 3 Битрейт текущего MP3-файла.
- 4 Текущее состояние воспроизведения.
- 5 Индикатор треков.
- 6 Индикатор уровня звука.
- 7 Анализатор спектра.



Воспроизведение MP3-файлов

После того как Вы вставите MP3-диск, на экране появится изображение, как показано на рисунке А (изображение может отличаться для разных дисков).

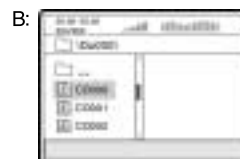
После выбора директории, содержащей MP3-файлы, на экране телевизора появится изображение, как показано на рисунке В. С помощью клавиш ВВЕРХ/ВНИЗ выберите необходимый файл, нажмите SELECT для подтверждения. Плеер начнет воспроизведение выбранного файла.

С помощью клавиши ANGLE Вы можете переключать режимы воспроизведения: воспроизведение всех файлов/воспроизведение файлов, находящихся в выбранной папке.

Воспроизведение JPEG-файлов

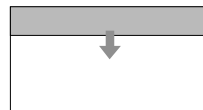
Если Вы вставите диск с JPEG-файлами, то на экране появится изображение, как показано на рисунке.

Выбор файлов осуществляется так же, как в случае с MP3-файлами, за исключением того, что в окне просмотра появляются изображения выбираемых файлов.



ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

1. Нажмите клавишу SELECT или PLAY, чтобы начать отображение файла.
2. При воспроизведении JPEG-файлов нажмите клавишу ZOOM, чтобы активировать режим масштабирования изображения.
3. При активированном режиме масштабирования с помощью клавиш FWD и REW Вы можете масштабировать изображение.
4. При воспроизведении файлов JPEG нажмите клавишу STOP, чтобы остановить просмотр. После этого все файлы JPEG будут отображены на экране. На экране умещается примерно 12 картинок. Остальные картинки будут отображены в следующем окне. Нажмите клавишу NEXT, чтобы перейти к следующему окну. Нажмите клавишу PREV, чтобы перейти к предыдущему окну. Вы также можете выбрать нужную картинку с помощью цифровых клавиш или клавиш направления. Нажмите клавишу SELECT для подтверждения.
5. Нажмите клавишу MENU, чтобы выйти из режима просмотра.
6. С помощью клавиш направления Вы можете вращать картинку при воспроизведении файлов JPEG.
7. С помощью клавиши SUBTITLE при воспроизведении файлов JPEG Вы можете изменить режим отображения JPEG-файлов. Всего доступно 16 режимов. Например, режим ПЕРЕК.СВЕРХ обозначает, что все последующие JPEG-файлы будут загружаться сверху, как показано на рисунке.

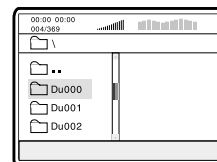


Воспроизведение дисков, содержащих файлы MP3 и JPEG

Если на диске записаны как MP3-, так и JPEG-файлы, то Вы можете воспроизводить их одновременно. Сначала выберите MP3-композицию, а затем перейдите в директорию с JPEG-файлами и начните просмотр графических изображений.

Воспроизведение MPEG-4-файлов

После того как Вы вставите диск, содержащий MPEG-4-файлы, на экране появится изображение, как показано на рисунке (изображение может отличаться для разных дисков).



1. С помощью клавиш ВВЕРХ/ВНИЗ выберите необходимую директорию, если диск содержит несколько директорий. Нажмите SELECT для подтверждения, чтобы перейти в выбранную директорию.
2. С помощью клавиш ВВЕРХ/ВНИЗ выберите необходимый файл, нажмите SELECT для подтверждения. Плеер начнет воспроизведение выбранного файла.
3. Для перехода в меню выбора файлов нажмите клавишу MENU.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Не все файлы, соответствующие стандарту MPEG-4, могут воспроизводиться данным устройством. Некоторые файлы могут не воспроизводиться из-за особенностей их кодирования или записи.
- С помощью клавиш PREV и NEXT Вы можете перейти к следующей странице в режиме остановки.

Воспроизведение Караоке-дисков

Караоке-диск – это диск в формате DVD, SVCD, VCD или CD+G, на котором записана музыка и субтитры, показывающие пользователю, в какой момент нужно начинать петь тот или иной фрагмент песни. Для пения необходимо использовать микрофон (не входит в стандартную комплектацию).

1. Вставьте Караоке-диск в DVD-плеер, воспроизведение начнется автоматически.
2. Включите микрофон в разъем MIC.
3. С помощью цифровых клавиш выберите нужную песню.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Для наиболее полной реализации всех возможностей Караоке-дисков используйте стереофоническую акустическую систему. При воспроизведении звука монофоническим телевизором часть функций работать не будет.
- Воспроизведение Караоке-дисков возможно через аналоговые аудиовыходы FRONT L (фронтальный левый) и FRONT R (фронтальный правый), а также MIXED L (микшированный левый) и MIXED R (микшированный правый).
- Воспроизведение Караоке-дисков невозможно через цифровые аудиовыходы.
- DVD-плеер воспроизводит Караоке-диски в форматах DVD, Super VCD, VCD и CD+G и не воспроизводит диски в специализированных форматах (например, LG Karaoke).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Система КАРАОКЕ+

Данный DVD-плеер оборудован системой КАРАОКЕ+, использование которой значительно расширяет возможности стандартной функции Караоке. Для реализации этих расширенных возможностей необходимы Караоке-диски с логотипом КАРАОКЕ+. При использовании обычных Караоке-дисков система КАРАОКЕ+ работает как обычная функция Караоке.

Основные особенности системы КАРАОКЕ+

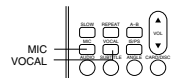
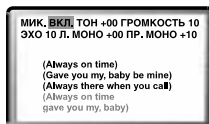
Караоке-диски для системы КАРАОКЕ+ записаны особым образом: музыка и бэк-вокал записаны в левом канале, а солист – в правом. Это позволяет регулировать громкость голоса солиста. Вы можете петь с солистом дуэтом или использовать его в качестве гида, пока Вы учите песню, постепенно уменьшая громкость его голоса до тех пор, пока не сможете петь самостоятельно.

Система КАРАОКЕ+ позволяет осуществлять Автоматический Контроль Голоса (АКГ): при включенной функции АКГ голос солиста отключается в тот момент, когда Вы начинаете петь в микрофон, и включаются снова, как только Вы заканчиваете петь. Эта полезная функция используется, в основном, когда поющий разучивает песню. Необходимо помнить, что функция АКГ работает только с Караоке-дисками для системы КАРАОКЕ+ и не работает с обычными Караоке-дисками.

Система КАРАОКЕ+ позволяет регулировать уровень Эхо: добавлять глубину и резонанс голосу поющего, не затрагивая музыку. Это достигается путем создания второстепенного контролируемого отклика голоса поющего.

Управление основными функциями системы КАРАОКЕ+

1. Нажмите клавишу MIC, чтобы попасть в меню системы КАРАОКЕ+, на экране появится изображение:



2. С помощью клавиш ВЛЕВО/ВПРАВО выберите нужный пункт меню, затем с помощью клавиш ВВЕРХ/ВНИЗ измените значение нужного параметра.
3. Нажмите любую клавишу, кроме клавиш направления, для выхода из меню системы КАРАОКЕ+.

МИК.ВКЛ.: включение/выключение функций микрофона

ТОН: изменение тембра

ГРОМКОСТЬ: регулировка громкости микрофона

Л.МОНО: регулировка громкости левого канала

ПР.МОНО: регулировка громкости правого канала

ЭХО: регулировка уровня эхо.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Раздельная регулировка громкости левого (Л.МОНО) и правого (ПР.МОНО) каналов для Караоке-дисков в форматах CD, VCD, CD+G эффективна только в режиме АКГ ВЫКЛ.

4. Нажмите клавишу VOCAL, чтобы выбрать режим вокального сопровождения, изображение на экране будет меняться в следующей последовательности:

Караоке-диск в форматах CD, VCD, CD+G:



Караоке-диск в формате DVD:



Все Караоке-диски для системы КАРАОКЕ+ записаны особым способом: в одном из каналов записана фонограмма с голосом ("плюсовая фонограмма"), а в другом – та же самая фонограмма без голоса ("минусовая фонограмма"). В зависимости от записи конкретного диска для активации функции АКГ необходимо выбрать режим ЛЕВЫЙ ВОКАЛ/ПРАВЫЙ ВОКАЛ (Караоке-диск в форматах CD, VCD, CD+G) или АУДИО 1/АУДИО 2 (Караоке-диск в формате DVD).

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

ЛЕВЫЙ ВОКАЛ: Сообщает устройству, что "плюсовая фонограмма" записана в левом канале. При отсутствии сигнала с микрофона на выходах дублируется сигнал левого канала фонограммы (звучит песня с голосом), при появлении сигнала (когда человек начинает петь) воспроизведение автоматически переключается на правый канал (звучит только аккомпанемент).

ПРАВЫЙ ВОКАЛ: Сообщает устройству, что "плюсовая фонограмма" записана в правом канале. При отсутствии сигнала с микрофона на выходах дублируется сигнал правого канала фонограммы (звучит песня с голосом), при появлении сигнала (когда человек начинает петь) воспроизведение автоматически переключается на левый канал (звучит только аккомпанемент).

АУДИО 1/АУДИО 2: Караоке-диск в формате DVD содержит несколько звуковых дорожек. На одной из звуковых дорожек записывается фонограмма с голосом, а на другой – та же самая фонограмма без голоса. Для корректной работы функции АКГ необходимо правильно выбрать режим вокального сопровождения АУДИО 1 или АУДИО 2 (смотрите аннотацию к используемому Вами диску).

АКГ ВЫКЛ.: В стандартном Караоке-диске фонограмма записана без голосового сопровождения, поэтому необходимо использовать режим АКГ ВЫКЛ. Если Вы не хотите активировать функцию АКГ, используйте режим АКГ ВЫКЛ. В этом режиме DVD-плеер не производит никаких манипуляций с фонограммой.

ГОЛОС ВЫКЛ.: Данный режим предназначен для использования любого музыкального диска (фонограмма записана с голосовым сопровождением в обоих каналах) в качестве Караоке-диска. При отсутствии сигнала с микрофона DVD-плеер просто воспроизводит фонограмму, а при появлении сигнала начинает работать сложный цифровой алгоритм, который воспроизводит только музыкальное сопровождение без голоса. Корректная работа режима во многом зависит от используемого диска.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Включение и отключение голосового сопровождения происходит с некоторой задержкой из-за особенностей работы алгоритма АКГ.

НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Выбор и изменение настроек

Нажмите клавишу SETUP, чтобы отобразить меню настроек. На экране появится изображение, как показано на рисунке:

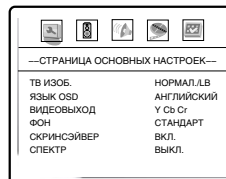
С помощью клавиш направления выберите необходимый раздел меню, нажмите клавишу SELECT для подтверждения.

ПРОСТЫЕ НАСТРОЙКИ – в данном разделе меню расположены часто используемые настройки. Все настройки, расположенные в данном разделе, также находятся в разделе специализированных настроек.

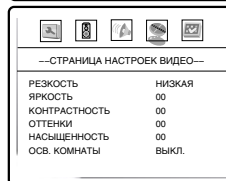
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ НАСТРОЙКИ – раздел, в котором расположены настройки всех функций, позволяющие настроить DVD-плеер в соответствии с Вашими пожеланиями.



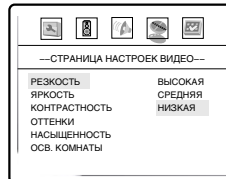
1. Например, выберите раздел СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ НАСТРОЙКИ.



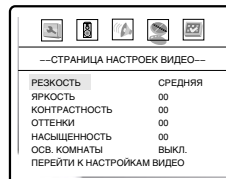
2. С помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО выберите необходимую страницу настроек. Например, если Вы хотите изменить видеонастройки, с помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО выберите страницу видеонастроек. Нажмите SELECT для подтверждения.



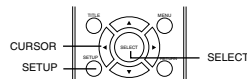
3. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт и нажмите SELECT для подтверждения. Например, выберите пункт РЕЗКОСТЬ. Возможные параметры настройки появятся на экране.



4. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт и нажмите SELECT для подтверждения. Например, выберите пункт СРЕДНЯЯ, затем нажмите SELECT.



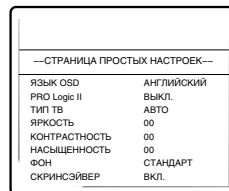
5. Нажмите SETUP, чтобы выйти из меню настроек.



НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

Простые настройки

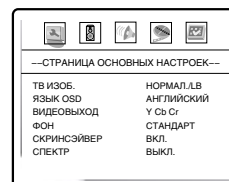
Войдите в меню простых настроек, на экране появится изображение, как показано на рисунке:



- 1. Язык OSD: установка языка интерфейса.**
Возможные значения: АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ.
Значение по умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ.
- 2. PRO Logic II: включение/выключение функции.**
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.
- 3. ТИП ТВ: выбор системы цветности.**
Возможные значения: АВТО, NTSC, PAL.
Значение по умолчанию: АВТО.
- 4. ЯРКОСТЬ: регулировка яркости изображения.**
- 5. КОНТРАСТНОСТЬ: регулировка контрастности изображения.**
- 6. НАСЫЩЕННОСТЬ: регулировка насыщенности изображения.**
- 7. ФОН: вид заставки – фона, при включении режима DVD-плеера или отсутствии диска.**
Возможные значения: КАРТИНКА, СТАНДАРТ.
Значение по умолчанию: СТАНДАРТ.
- 8. СКРИНСЭЙВЕР: включение/выключение скринсэйвера.**
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВКЛ.

Основные настройки

- 1. ТВ ИЗОБР.: установка параметров формата изображения.**
Возможные значения: НОРМАЛ./PS, НОРМАЛ./LB, ШИРОКИЙ.
Значение по умолчанию: НОРМАЛ./LB.
- 2. Язык OSD: установка языка интерфейса.**
Возможные значения: АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ.
Значение по умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ.
- 3. ВИДЕОВЫХОД: выбор видеосигнала.**
Возможные значения: Y Cb Cr, RGB.
Значение по умолчанию: Y Cb Cr.
- 4. ФОН: вид заставки – фона, при включении режима DVD-плеера или отсутствии диска.**
Возможные значения: КАРТИНКА, СТАНДАРТ.
Значение по умолчанию: СТАНДАРТ.
- 5. СКРИНСЭЙВЕР: включение/выключение скринсэйвера.**
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВКЛ.
- 6. СПЕКТР: анализатор спектра.**
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.

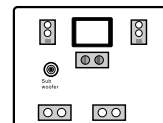
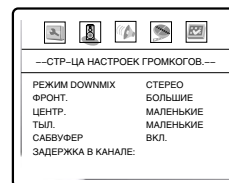


ПРИМЕЧАНИЕ

- Возможность выбора режима НОРМАЛ./PS зависит от конкретного диска. Некоторые диски записаны с поддержкой только одного формата. Выбранный масштаб должен соответствовать экрану телевизора.

Настройки громкоговорителей

- 1. РЕЖИМ DOWNMIX: установка режима DOWNMIX для преобразования 5-канального сигнала в стереосигнал.**
Возможные значения: LT/RT, СТЕРЕО, V SURR, 5.1CH.
Значение по умолчанию: СТЕРЕО.
- 2. ФРОНТ.: выбор режима фронтальных громкоговорителей.**
Возможные значения: БОЛЬШИЕ, МАЛЕНЬКИЕ.
Значение по умолчанию: БОЛЬШИЕ.
- 3. ЦЕНТР.: выбор режима центрального громкоговорителя.**
- 4. ТЫЛ.: выбор режима громкоговорителей окружающего звука.**
Возможные значения для центрального и громкоговорителей окружающего звука: БОЛЬШИЕ, МАЛЕНЬКИЕ, ВЫКЛ.
Значение по умолчанию для центрального и громкоговорителей окружающего звука: МАЛЕНЬКИЕ.
- 5. САБВУФЕР: включение/выключение сабвуфера.**
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВКЛ.
- 6. ЗАДЕРЖКА В КАНАЛЕ: установка задержки сигнала в каналах громкоговорителей (центрального, окружающего звука, сабвуфера).**



НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

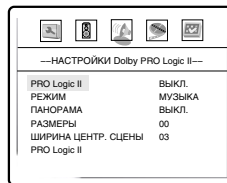
- A. Нажмите клавиши ВВЕРХ/ВНИЗ, чтобы выбрать необходимую опцию, и нажмите SELECT для подтверждения.
- B. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите необходимую опцию, затем с помощью клавиш ВЛЕВО и ВПРАВО установите расстояние между слушателем и громкоговорителем.
- C. После завершения настроек нажмите SELECT, чтобы выйти из меню.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Режим DOWNMIX 5.1CH должен поддерживаться диском. Количество каналов звукового сопровождения зависит от конкретного диска.
- Настройки для центрального и громкоговорителей окружающего звука доступны, только если параметр РЕЖИМ DOWNMIX установлен в режим 5.1CH.
- Изменение задержки громкоговорителей возможно, только если соответствующие каналы установлены в режим, отличный от ВЫКЛ.
- В настройках громкоговорителей рекомендуется установить параметр МАЛЕНЬКИЕ для всех каналов, а для канала сабвуфера – параметр ВКЛ. Это необходимо сделать для того, чтобы низкочастотная составляющая звукового сигнала поступала в канал сабвуфера. В том случае если установлен параметр БОЛЬШИЕ, то на громкоговорители поступает весь частотный диапазон звукового сигнала.

Аудионастройки

- 1. ТИП ЭКВАЛ.:** предустановленные настройки эквалайзера.
Возможные значения: НЕТ, Rock, Pop, Live, Dance, Techno, Classic, Soft.
Значение по умолчанию: НЕТ.
- 2. УРОВЕНЬ ЭХО:** предустановленные настройки уровня эхо.
Возможные значения: ВЫКЛ., Concert, Living room, Hall, Bathroom, Cave, Arena, Church.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.
- 3. SPDIF ВЫХОД:** установка параметров цифрового выхода.
Возможные параметры: RAW, PCM.
Параметр по умолчанию: RAW.
- 4. LPCM ВЫХОД:** установка параметров цифровых аудиовыходов для соответствия различным усилителям.
Возможные значения: 48 кГц, 96 кГц, 192 кГц.
Значение по умолчанию: 48 кГц.
- 5. PRO Logic II:** функция декодера Dolby Pro Logic II заключается в преобразовании стереозвука в 5-канальный звук.
Перейдите на страницу настроек Dolby Pro Logic II, чтобы настроить параметры данной функции.
- A. PRO Logic II: включение/выключение функции.
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ., АВТО.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.
- B. РЕЖИМ: режимы воспроизведения.
Режим МУЗЫКА подразумевает звучание всех громкоговорителей без задержек. В режиме ФИЛЬМ громкоговорители окружающего звука звучат с задержкой в 10 мс. Режим PRO Logic имитирует работу декодера PRO Logic.
Возможные значения: МУЗЫКА, ФИЛЬМ, PRO Logic, АВТО.
Значение по умолчанию: МУЗЫКА.
- C. ПАНОРАМА: переключение режима звучания фронтальных каналов.
Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.
Значение по умолчанию: ВЫКЛ.
- D. РАЗМЕРЫ: настройка похожа на регулировку баланса между фронтальными громкоговорителями и громкоговорителями окружающего звука. Возможные значения: РАЗМЕР -3, РАЗМЕР -2, РАЗМЕР -1, РАЗМЕР 0, РАЗМЕР 1, РАЗМЕР 2, РАЗМЕР 3.
Значение по умолчанию: РАЗМЕР 0.
- E. ШИРИНА ЦЕНТР. СЦЕНЫ: переключение режима звучания центрального канала.
Возможные значения: УРОВЕНЬ 0, УРОВЕНЬ 1, УРОВЕНЬ 2, УРОВЕНЬ 3, УРОВЕНЬ 4, УРОВЕНЬ 5, УРОВЕНЬ 6, УРОВЕНЬ 7.
Значение по умолчанию: УРОВЕНЬ 3.



НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

6. НАСТР. Dolby Digital: изменение параметров воспроизведения звука в формате Dolby Digital.

A. DUAL MONO: установка параметров воспроизведения при воспроизведении Dolby диска с двумя независимыми аудиоканалами. Возможные значения: СТЕРЕО, ЛЕВ.–МОНО, ПРАВ.–МОНО, МИКШ.–МОНО.

Значение по умолчанию: СТЕРЕО.

B. ДИН. СЖАТИЕ: установка режима линейного сжатия.

Возможные значения: OFF, 1/8, 2/8, 3/8, 4/8, 5/8, 6/8, 7/8, FULL.

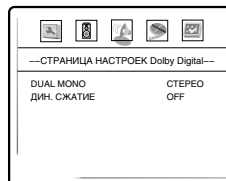
Значение по умолчанию: OFF.

7. БАЛАНС КАНАЛОВ: раздельная регулировка уровня громкости по каналам.

A. С помощью клавиш направления выберите канал, который Вы хотите настроить.

B. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ отрегулируйте уровень громкости каждого канала.

C. Нажмите клавишу SELECT, чтобы вернуться в меню аудионастроек.



ПРИМЕЧАНИЯ

- При выборе параметра RAW на цифровые выходы DVD–плеера подается не декодированный сигнал. Данный параметр предназначен для того, чтобы декодирование осуществлялось внешним устройством (например, усилителем).
- При выборе параметра PCM на цифровые выходы DVD–плеера подается декодированный сигнал. Декодирование осуществляется встроенным декодером DVD–плеера.

Видеонастройки

1. РЕЗКОСТЬ: регулировка резкости изображения.

Возможные значения: ВЫСОКАЯ, СРЕДНЯЯ, НИЗКАЯ.

Значение по умолчанию: НИЗКАЯ.

2. ЯРКОСТЬ: регулировка яркости изображения.

3. КОНТРАСТНОСТЬ: регулировка контрастности изображения.

4. ОТТЕНКИ: регулировка оттенков изображения.

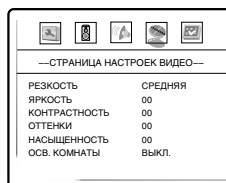
5. НАСЫЩЕННОСТЬ: регулировка насыщенности изображения.

6. ОСВ. КОМНАТЫ: регулировка параметров изображения

в зависимости от освещенности комнаты.

Возможные значения: ВЫСОКАЯ, СРЕДНЯЯ, НИЗКАЯ, ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВЫКЛ.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Параметр ВЫСОКАЯ настройки ОСВ. КОМНАТЫ устанавливается в хорошо освещенной комнате, СРЕДНЯЯ – в умеренно освещенной комнате, НИЗКАЯ – в темной комнате, ВЫКЛ. – в очень темной комнате.

Регулировка яркости, контрастности, оттенков и насыщенности изображения:

A. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите нужный пункт в меню НАСТРОЕК ВИДЕО. Нажмите клавишу ВПРАВО, чтобы перейти к настройке соответствующего параметра.

B. С помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ измените значение параметра.

C. После завершения нажмите клавишу ВЛЕВО, чтобы вернуться в меню НАСТРОЕК ВИДЕО.

Начальные настройки

1. ТИП ТВ: выбор телевизионной системы.

Возможные значения: АВТО, NTSC, PAL.

Значение по умолчанию: АВТО.

2. PBC: включение/выключение режима PBC.

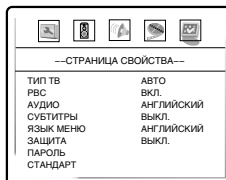
Если установить PBC ВКЛ., то при воспроизведении дисков, поддерживающих эту функцию, появляется меню, в котором можно выбрать порядок воспроизведения содержимого диска. Если установить параметр ВЫКЛ., то воспроизведение содержания осуществляется в том порядке, в котором оно записано на диске.

Возможные значения: ВКЛ., ВЫКЛ.

Значение по умолчанию: ВКЛ.

3. АУДИО: выбор языка перевода.

4. СУБТИТРЫ: выбор языка субтитров.



НАСТРОЙКИ ФУНКЦИЙ

5. ЯЗЫК МЕНЮ: выбор языка меню.

Возможные значения языка перевода/субтитров/меню: АНГЛИЙСКИЙ, ФРАНЦУЗСКИЙ, ИСПАНСКИЙ, КИТАЙСКИЙ, ЯПОНСКИЙ, КОРЕЙСКИЙ, РУССКИЙ, ТАИЛАНДСКИЙ.

Значение по умолчанию: АНГЛИЙСКИЙ.

Выбор других языков: с помощью клавиш ВВЕРХ и ВНИЗ выберите пункт ПРОЧЕЕ и нажмите SELECT.

С помощью цифровых клавиш введите код языка и нажмите SELECT.

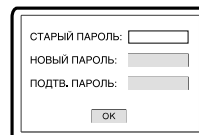
6. ЗАЩИТА: установка уровня возрастных ограничений для предотвращения просмотра детьми нежелательных дисков.

Возможные значения: KID SAFE, G, PG, PG-13, PGR, R, NC17, ADULT, OFF.

Значение по умолчанию: OFF.

7. ПАРОЛЬ: установка четырехзначного пароля для изменения уровня возрастных ограничений.

Значение по умолчанию: 7890.



СТАРЫЙ ПАРОЛЬ:

НОВЫЙ ПАРОЛЬ:

ПОДТВ. ПАРОЛЬ:

ОК

8. СТАНДАРТ: сброс всех настроек и восстановление параметров

по умолчанию, за исключением уровня возрастных ограничений и пароля.

ПРИМЕЧАНИЯ

- Выбор языка перевода/субтитров/меню возможен только при воспроизведении DVD-дисков. Если выбранный Вами язык не записан на DVD-диске, то будет воспроизводиться другой доступный язык.
- При изменении уровня возрастных ограничений необходимо ввести пароль.

ПРОЧЕЕ

Полезные примечания

- Чтобы продлить срок службы Вашего DVD–плеера, делайте паузы не менее 30 секунд между выключением и повторным включением DVD–плеера.
- Отключайте электропитание DVD–плеера после завершения работы.
- Некоторые функции DVD–плеера не могут быть применимы к некоторым дискам.
- Используйте источники питания номинального напряжения, иначе DVD–плеер не будет работать или будет поврежден.
- В случае случайных остановок DVD–плеера, пожалуйста, выключите электропитание и включите его снова.

Поиск неисправностей

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервис–центр.

Признак неисправности	Причина неисправности	Действия по устранению неисправности
Нет звука	1. Ненадежное подключение шнура аудио. 2. Диск загрязнен или поврежден. 3. Звук отключен клавишей MUTE.	1. Установите надежное соединение. 2. Почистите диск. 3. Нажмите клавишу MUTE.
Нет изображения	1. Ненадежное подключение шнура видео. 2. Некорректные настройки Вашего телевизора. 3. DVD–плеер находится в режиме прогрессивной развертки, а Ваш телевизор не поддерживает этот режим.	1. Установите надежное соединение. 2. Скорректируйте настройки Вашего телевизора. 3. Переведите DVD–плеер в режим чересстрочной развертки нажатием клавиши IS/PS.
Изображение черно–белое	1. Неправильно выбрана система цветности телевидения. 2. Уровень цвета на телевизоре выставлен неверно.	1. При помощи клавиши P/N на пульте дистанционного управления установите нужную систему телевидения. 2. Перенастройте систему цветов Вашего телевизора.
Диски не читаются	1. Диск не вставлен. 2. Диск вставлен неправильно. 3. Конденсат на лазерной головке DVD–плеера.	1. Вставьте диск. 2. Установите диск лейблом вверх. 3. Оставьте DVD–плеер без диска на один час включенным.
Микрофон не работает	1. Микрофон не подключен. 2. Низкий уровень громкости звука микрофона.	1. Подключите микрофон. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука микрофона.
Не работает пульт ДУ	1. Неверное направление пульта ДУ на сенсорный экран DVD–плеера. 2. Расстояние до DVD–плеера превышает 8 метров. 3. Разряжены батарейки. 4. Сброс настроек пульта ДУ.	1. Используйте пульт ДУ в соответствии с инструкцией. 2. Сократите расстояние до DVD–плеера. 3. Замените обе батарейки. 4. В режиме DVD–плеера введите код 013, аналогично выбору кода телевизора (смотрите страницу 13).
Некоторые функции не работают	1. Диск записан некорректно. 2. Нажата неверная последовательность клавиш. 3. Статическое напряжение на поверхности корпуса DVD–плеера.	1. Подождите 5–10 секунд, и DVD–плеер автоматически возвратится в нормальное состояние. 2. Повторите операцию еще раз. 3. Выключите DVD–плеер на 1–2 минуты и включите его снова.
Нестабильное изображение	1. Неправильная настройка телевизора.	1. Скорректируйте настройки телевизора.
Наушники не работают	1. Наушники не подключены. 2. Низкий уровень громкости звука.	1. Подключите наушники. 2. Отрегулируйте уровень громкости звука.

ПРОЧЕЕ

Технические характеристики

Совместимые форматы	DVD–Video, Super VCD, VCD, DivX 3.11, DivX 4, DivX 5, DivX Pro, XviD, CD–DA, CD+G, HDCD, MP3, WMA, Kodak Picture CD, JPEG	
Типы носителей	CD–R, CD–RW, DVD–R, DVD+R, DVD–RW, DVD+RW; карты FLASH–памяти SM, MS, SD, MMC и CF	
Входы	Вход для подключения микрофона	
Выходы	Аудиовыходы	Аналоговые аудиовыходы: стереофонический выход, 5.1CH выход. Цифровые аудиовыходы: коаксиальный аудиовыход, оптический аудиовыход.
	Видеовыходы	Видеовыход S–Video, композитный видеовыход, компонентный видеовыход Y Cb Cr, видеовыход сигнала с прогрессивной разверткой Y Pb Pr, видеовыход RGB/SCART.
	Выход для подключения наушников	
Видеохарактеристики	Амплитуда сигнала композитного видеовыхода: 1.0Vp–p (75 Ω) Амплитуда сигнала видеовыхода S–Video: 1.0Vp–p (75 Ω), C:0.286Vp–p (75 Ω) Амплитуда сигнала компонентного видеовыхода: 1.0Vp–p (75 Ω), Cb/Cr: 0.7Vp–p (75 Ω)	
Аудиохарактеристики	Частота: 20 – 20000 Гц (±1 Гц) Отношение сигнал/шум: >100 дБ Общее искажение гармоник: <0.01%	
Напряжение питания переменного тока	~ 110 – 250 В, 50/60 Гц	
Потребляемая мощность	14 Вт	
Общие характеристики	Геометрические размеры:	420x256x35 мм
	Масса:	2,3 кг
Температурные требования	5 – 35 °C	
Требования к влажности	15 – 75% (нет конденсата)	

- Мы постоянно улучшаем качество нашей продукции, поэтому технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Некоторые диски, записанные в любом из поддерживаемых форматов на любом из совместимых типов носителей, могут не воспроизводиться или воспроизводиться некорректно из–за особенностей их записи.

ПРОЧЕЕ

Термины

- **525/60**
Телевизионная система с 525 строками и 60 полосами (30 кадров) в секунду. Используется в системе NTSC.
- **625/50**
Телевизионная система с 625 строками и 50 полосами (25 кадров) в секунду. Используется в системах PAL и SECAM.
- **ANALOG (Аналоговый сигнал)**
Сигнал, изменяющийся непрерывно (частота дискретизации равна бесконечности). Для сравнения см. DIGITAL.
- **CD**
Сокращение от Compact Disc. Формат для хранения данных в цифровом формате, записанных лазерным лучом, разработан компаниями Philips и Sony.
- **CD-DA**
Сокращение от Compact Disc Digital Audio. Оригинальный формат для хранения музыки в оцифрованном виде.
- **CD-R**
Расширение формата CD. Диск, на который может быть записана информация только один раз, путем прожигания подложки лазерным лучом.
- **CD-ROM**
Расширение формата CD-DA. Предназначен для хранения компьютерных данных на CD.
- **CHAPTER (ГЛАВА)**
Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Главами. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию. Каждая Глава имеет свой номер для быстрого поиска.
- **COMPRESSION (СЖАТИЕ)**
Обработка информации с целью уменьшить занимаемый размер. Сжатие без потерь подразумевает только сжатие и позволяет восстановить информацию в первоначальном виде. Сжатие с потерями подразумевает отбрасывание избыточной информации с целью увеличения коэффициента сжатия.
- **CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)**
Разница между самой светлой и самой темной точками изображения.
- **DAC – Digital-to-Analog converter (ЦАП – Цифроаналоговый преобразователь)**
Микросхема, преобразующая цифровой сигнал (аудио или видео) в аналоговый сигнал.
- **DIGITAL (Цифровой сигнал)**
Сигнал, хранящийся в виде набора дискретных значений. Аналоговый сигнал может быть преобразован в цифровой путем дискретизации.
- **Dolby Digital**
Система кодирования аудиосигнала, разработанная компанией Dolby Laboratories и признанная в качестве мирового стандарта. Dolby Digital – наиболее распространенная система кодирования для DVD-Video и 526/60 (NTSC) CD.
- **DOWNMIX**
Преобразование 5-канального аудиосигнала в 2-канальный аудиосигнал по технологии Dolby Surround.
- **DVD**
Сокращение от Digital Video Disc или Digital Versatile Disc. Формат хранения аудио-, видеоданных на диске диаметром 12 или 8 см.
- **HUE (ОТТЕНОК)**
Цвет луча или пикселя. Цветовая характеристика зависит от длины волны луча.
- **INTERLACE (ЧЕРЕССТРОЧНАЯ РАЗВЕРТКА)**
Метод формирования кадров, применяемый в телевидении. Одно поле кадра формируется нечетными линиями строк, второе – четными. Объединяясь чересстрочно на экране монитора, поля образуют кадр.
- **ISO 9000**
Международная система стандартов, описывающая файловую систему CD-ROM.
- **Macrovision**
Технология компании Macrovision делает неприемлемо низким качество копий с DVD и VHS, не влияя при этом на качество исходного изображения. Для защиты информации от перезаписи на VHS VCR в видеосигнал на обратном ходе развертки по кадру вводятся импульсы-помехи, которые нарушают правильность работы АРУ видеоманитрона. Это приводит к изменениям в яркостном сигнале, записанном на видеоманитроне, что делает невозможным просмотр видеопрограммы. (Кроме того, наблюдаются срывы синхронизации, что выражается в подергивании изображения по вертикали.)
- **MPEG (Moving Pictures Expert Group)**
Международный комитет, разработавший ряд международных стандартов сжатия аудио и видео.
- **MULTI ANGLE**
Сцены, снятые с нескольких разных камер (под разными углами обзора), записанные на некоторых DVD-дисках.
- **MULTI LANGUAGE**
Несколько языков перевода или субтитров, записанных на некоторых DVD-дисках.
- **SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ)**
Интенсивность цвета или яркость.
- **SIGNAL-TO-NOISE RATION (ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ/ШУМ)**
Отношение исходного сигнала к посторонним помехам, измеряется в децибелах. Аналоговый сигнал всегда содержит помехи. Цифровой сигнал не содержит помех, благодаря тому, что сигнал фильтруется в высокочастотном тракте.
- **SURROUND SOUND**
Система расположения громкоговорителей спереди и сзади слушателя для создания "эффекта присутствия".
- **TITLE (РАЗДЕЛ)**
Изображение и музыка DVD-диска разделены на несколько частей. Эти части называются Разделами. Применительно к видеодискам, это означает секцию фильма, то есть кусок пленки и т. п. Применительно к звуковым дискам, это означает отдельную музыкальную секцию, то есть песню и т. п. Каждый Раздел имеет свой номер для быстрого поиска.
- **TRACK (ТРЕК)**
Видео или музыка на CD или VIDEO CD разделены на Треки. Каждый Трек имеет свой номер для быстрого поиска.

ПРОЧЕЕ

Список кодов языков

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
6565	Афар	7285	Венгерский	8084	Португальский
6566	Абхазский	7289	Армянский	8185	Кечуа
6570	Африканз	7365	Интерлингуа	8277	Разто–Романский
6577	Амехарик	7378	Индонезийский	8279	Румынский
6582	Арабский	7383	Исландский	8285	Русский
6583	Асамес	7384	Итальянский	8365	Санскрит
6588	Аямара	7387	Иврит	8368	Синдхи
6590	Азербайджанский	7465	Японский	8372	Сербо–Хорватский
6665	Башкирский	7473	Идиш	8373	Сигалийский
6669	Белорусский	7487	Яванийский	8375	Словацкий
6671	Болгарский	7565	Грузинский	8376	Словенский
6672	Бихари	7575	Казахский	8377	Самоан
6678	Бенгальский; Бангла	7576	Гренландский	8378	Шона
6679	Тибетский	7577	Камбоджийский	8379	Сомалийский
6682	Бретонь	7578	Канада	8381	Албанский
6765	Каталанский	7579	Корейский	8382	Сербский
6779	Корсиканский	7583	Кашмирский	8385	Санданийский
6783	Чешский	7585	Курдский	8386	Шведский
6789	Уэльский	7589	Киргизский	8387	Суахили
6885	Датский	7665	Латинский	8465	Тамильский
6869	Немецкой	7678	Лингала	8469	Телугу
6890	Бутани	7679	Лаосский	8471	Таджикский
6976	Греческий	7684	Литовский	8472	Тайский
6978	Английский	7686	Латвийский, Леттиш	8473	Тигринейский
6979	Эсперанто	7771	Малагаси	8475	Туркменский
6983	Испанский	7773	Маори	8476	Тагалогский
6984	Эстонский	7775	Македонский	8479	Тонга
6985	Баскский	7776	Малаялам	8482	Турецкий
7065	Персидский	7778	Монгольский	8484	Татарский
7073	Финский	7779	Молдавский	8487	Тви
7074	Фиджи	7782	Марати	8575	Украинский
7079	Фароизский	7783	Малайский	8582	Урду
7082	Французский	7784	Мельтеса	8590	Узбекский
7089	Фрислан	7789	Бармисси	8673	Вьетнамский
7165	Ирландский	7865	Наури	8679	Валопакский
7168	Шотландский,	7869	Непальский	8779	Волоф
7176	Галицийский	7876	Голландский	8872	Хоза
7178	Гуарани	7879	Норвежский	8979	Яруба
7185	Гуджарати	7982	Ория	9072	Китайский
7265	Хауса	8065	Пенджабский	9085	Зулусский
7273	Хинди	8076	Польский		
7282	Хорватский	8083	Пуштунский		

ПРОЧЕЕ

Список сервис центров

Уважаемый покупатель!

Во исполнение пункта 1 статьи 5 закона Российской Федерации «О защите прав потребителей», ВВК Electronics Corp., LTD. устанавливает срок службы на данное изделие 5 лет, от даты первоначальной покупки или от даты изготовления, в случае, если дату первоначальной покупки установить невозможно. В случае, если Ваше изделие марки «ВВК» будет нуждаться в техническом обслуживании, просим Вас обратиться в один из Уполномоченных Сервисных Центров. Список Уполномоченных Сервисных Центров приведен по состоянию на 1 октября 2004 года.

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Абакан	ПБОЮЛ Кеслер В. В.	ул. Советская, 71	(39022) 3–9510
Анапа	ООО ПО "Фотон"	ул. Крылова, 16, 22	(86133) 6–1381
Арзамас	ООО "СЦ "Электроника"	Соборная пл., 2	(83147) 4–0990
Армавир	ПБОЮЛ Головенченко С. А.	ул. Комсомольская, 115	(86137) 3–8000
Армавир	Колор	ул. К. Либкнехта, 59	(86137) 3–0228, 3–1069
Архангельск	Архсервис-центр	ул. Воскресенская, 85	(8182) 66–1866
Асбест	АТТЦ "Гарант"	ул. Челюскинцев, 32	(34365) 2–7578
Астрахань	ООО ЦТО "Эфир"	ул. Боевая, 72А	(8512) 30–1015
Астрахань	ООО ПКЦ "Всё для Видео"	ул. Савушкина, 47	(8512) 25–1939
Балаково	ПБОЮЛ Дунаев О. В.	ул. Наб. Леонова, 1а, оф. 16	(8453) 22–3306
Балашиха	Кан-Сервис	ул. Калинина, 1	(095) 523–3313
Барнаул	АГ-Сервис	ул. Цеховская, 58	(3852) 24–3274
Барнаул	Диод	пр. Красноармейский, 14	(3852) 23–5820
Барнаул	Ремикс	ул. Пушкина, 37	(3852) 23–1241
Белгород	Проксима	ул. Кирова, 42, к. 9	(0722) 32–6323
Белгород	ПБОЮЛ Богушева Е. И.	пр. Ватутина, 5А	(0722) 36–9647, 25–3400
Белгород	ПБОЮЛ Богушева Е. И.	ул. Фрунзе, 212Б	(0722) 36–9647, 25–3400
Белово	Радиосвязь	ул. Юбилейная, 19а	(38452) 4–0218
Бийск	ООО "Фирма Парус плюс"	Коммунарский пер., 29	(3854) 33–2363
Бийск	ООО "Фирма Парус плюс"	ул. Васильева, 65	(3854) 23–6456
Благовещенск	Олак	ул. Ленина, 27	(4162) 52–2000
Благовещенск	ООО "А-Эл-Джи Софт"	ул. Шевченко, 3	(4162) 31–7014
Благовещенск	ООО "А-Эл-Джи Софт"	ул. Волошина	(4162) 52–2260
Братск	Лексика Электроникс	ул. Пионерская, 23	(3953) 47–6907
Бузулук	СЦ Альянс	2-й микрорайон, 34	(35342) 2–7147
Бузулук	ПБОЮЛ Дорофеев Е. С.	2-й микрорайон, 1	(35342) 4–3408
Валуйки	СЦ Мастер	ул. Новая, 5	(07236) 5–4584
Валуйки	СЦ Мастер	ул. 1 Мая, 49	(07236) 3–2591
Великий Новгород	ТКТ	ул. Кочетова, 23А	(8162) 61–1200, 11–5918
Владикавказ	Альда-Сервис	ул. Кутузова, 82	(8672) 54–8202
Владимир	Мастер Сервис	ул. Б. Московская, 19	(0922) 42–0209
Владимир	ООО "Электрон-Сервис"	ул. Ново-Ямская, 73	(0922) 24–0819
Владимир	Домовой сервис	ул. Урицкого, 26	(0922) 32–2309
Владимир	ТТЦ "Гарант"	ул. Спасская, 5	(0922) 32–3641
Волгоград	Планета-Сервис и К	ул. Рионская, 3	(8442) 70–8420, 70–8425, 70–8426
Волгоград	ООО "Сервисцентр ТМ"	ул. Воздушной Армии, 35	(8442) 35–1581
Волгоград	Мир Видео 1	пр. Ленина, 58а	(8442) 34–4136
Волжский	Мир Видео 1	ул. Дружбы, 21	(8443) 56–6022
Вологда	Амперсанд		(8172) 72–4444
Вологда	Техно Про	ул. Чехова, 40	(8172) 75–5180, 75–5205
Вологда	ПБОЮЛ Мильников И. В.	ул. Панкратова, 75А	(8172) 71–6415
Вологда	Орион	ул. Мира, 42	(8172) 72–1115, 75–0807, 76–9670
Вологда	Предприниматель Коновалов С. А.	ул. Горького, 113	(8172) 71–4932
Воронеж	АСТО-Сервис	ул. 20 лет Октября, 92	(0732) 77–8877
Воронеж	ООО "РЕТ"	ул. Никитинская, 42	(0732) 77–1477
Воронеж	ООО "ТехноСтиль"	пр-т Революции, 38, ЦУМ	(0732) 20–4545
Воронеж	ВТТЦ "Орбита-сервис"	ул. Донбасская, 1	(0732) 77–4397
Воронеж	Радиоимпорт-Сервис	ул. Матросова, 66а	(0732) 36–2595, 76–9600
Воронеж	Беркут	ул. Ворошилова, 2	(0732) 70–1670
Глазов	Служба сервиса "Ваш Дом"	ул. Калинина, 6	(34141) 4–0737
Глазов (Рост. обл.)	Сервисный центр	ул. Мира, 50	(86361) 5–3366
Дзержинск	Авис	б-р Победы, 17	(8313) 25–4066, 25–8283, 22–3939
Дмитровград	ООО "Видикон-ДМ"	пр. Димитрова, 10	(84235) 3–9661
Екатеринбург	СониКо-Ек	ул. Ст. Разина, 109	(343) 269–1948
Екатеринбург	ИП Валов С. Б.	ул. 8 Марта, 99	(343) 257–4462
Екатеринбург	ИП Валов С. Б.	ул. Малышева, 138	(343) 374–6162
Екатеринбург	Норд-Сервис	ул. Донская, 31	(343) 372–7781
Жигулевск	ООО "Жигули-Гарант"	ул. Мира, 21	(84862) 2–2873
Зеленоград	Протор-Сервис	г. Зеленоград, к. 153А	(095) 537–8212, 537–8207
Иваново	Спектр	ул. 1-я Полевая, 33	(0932) 29–3942
Иваново	ООО "Контур"	ул. Комсомольская, 12	(0932) 41–6046, 41–7066
Иваново	ООО "Спектр-Сервис"	ул. Дзержинского, 45/6	(0932) 39–1570
Иваново	Склад видеотехники	ул. Октябрьская, 22	(0932) 42–1355

ПРОЧЕЕ

Список сервис центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Иваново	Компьютер сервис+	ул. Лежневская, 138а	(0932) 23-6706
Ижевск	РИТ-Сервис	ул. Пушкинская, 216	(3412) 43-2039, 43-0667
Ижевск	ИП Сапожников Н. В.	ул. Маяковского, 45	(3412) 50-5907
Ижевск	ООО "АРГУС-Сервис"	ул. М. Горького, 76	(3412) 76-0664
Ижевск	ОАО "Гарант"	ул. К. Маркса, 395	(3412) 43-6882, 22-6336
Ижевск	ОАО "Гарант"	ул. Ленина, 146	(3412) 36-8700
Ижевск	ОАО "Гарант"	ул. Новостроительная, 33	(3412) 71-1331
Ижевск	ДС	ул. К. Маркса, 393	(3412) 43-1662
Ижевск	Служба сервиса "Ваш Дом"	Ключевой пос., 63А	(3412) 75-3464, 75-7777
Иркутск	НПФ "ТИС"	ул. Партизанская, 149	(3952) 51-3693, 51-3109, 33-3859
Казань	Техника	ул. Вишневского, 14	(8432) 38-3107, 38-3127
Казань	СЦ "Солнышко"	ул. Ухтомского, 9	(8432) 92-4979, 92-6463
Казань	СЦ "Солнышко"	ул. Восстания, 8а	(8432) 19-6856
Казань	СЦ "Солнышко"	пр. Победы, 100	(8432) 63-9801
Казань	ООО "ЛУАЗО"	ул. Ямашева, 82	(8432) 99-3303, 99-3427
Казань	ООО "ЛУАЗО"	ул. Декабристов, 133 (здание "ОСТА" 5 эт.)	(8432) 55-4548, 43-3414
Калининград	Вестер-Сервис	ул. Горького, 50	(0112) 59-6767
Калининград	ТТЦ "Вега"	ул. Гагарина, 41-45	(0112) 43-4904, 46-1981
Калуга	Бриз АВ (Мастер-Сервис)	ул. Рылеева, 39, к. 2	(0842) 56-1822
Кемерово	Вайд Сервис	ул. Коммунистическая, 122	(3842) 25-8523
Киров	Квадрат Сервис	ул. К. Маркса, 127	(8332) 37-3273
Киров	ИРП-Вятка	Октябрьский пр-т, 89	(8332) 36-3677
Киров	ООО фирма "Эльдорадо-Электроник"	Октябрьский пр-т, 116а	(8332) 64-6956
Комсомольск-на-Амуре	Инсайт-Сервис	пр. Мира, 9	(4217) 59-1558
Кострома	Антак	ул. Станкостроительная, 5-б	(0942) 22-0512, 22-0382
Краснодар	ООО ПО "Фотон"	ул. Северная, 237 а	(8612) 55-4672
Краснодар	ООО ПО "Фотон"	ул. Северная, 94	(8612) 20-7088
Краснодар	Краснодар-Техсервис	ул. Красная, 124	(8612) 55-2653
Краснодар	РЕМис	ул. Новокузнецкая, 127	(8612) 55-9498, 53-5786, 79-6002
Красноярск	Эбису	пл. им. 350-летия г. Красноярск, пав. "Новая Эра"	(3912) 63-6230
Красноярск	Эбису	пр. Мира, 10, оф. 1008	(3912) 56-7567
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Железнодорожников, 11	(3912) 21-9482, 21-4651
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Красноярский рабочий, 199	(3912) 36-6709
Красноярск	ДОН-ТВ Сервис	ул. Красноярский рабочий, 75	(3912) 68-8960
Красноярск	Реал-Сервис	ул. Яковлева, 59	(3912) 44-5412
Кузнецк	Техсервис	ул. Московская, 55	(84157) 2-3181
Курган	ПБООЛ Горланов В. Н.	ул. Кирова, 83, оф. 23	(3522) 42-1577
Курган	ООО "Торговая компания "Орбита-Холдинг"	ул. К. Мякотина, 119	(3522) 42-5451
Курган	ООО "Торговая компания "Орбита-Холдинг"	ул. Куйбышева, 35	(3522) 42-1504
Курган	ООО "Максола"	ул. Савельева, 30	(3522) 57-9681
Курск	Экран Сервис Лимитед	ул. Добролюбова, 17	(0712) 56-0053, 56-0051
Курск	ЧП Тарасова Т. Ю.	ул. Сумская, 37 Б	(0712) 3-5491
Липецк	Владон	ул. Меркулова, 8	(0742) 41-5222
Липецк	СПС-Липецк	Петровский пр., 1	(0742) 77-7456
Лысьва	РТВ-Сервис	ул. Мира, 15	(34249) 6-1017
Магнитогорск	Урал Компьютер Трейдинг	пр. Ленина, 80	(35111) 27-8901, 27-8907
Майкоп	Электрон-Сервис	ул. Димитрова, 25	(87722) 5-6238
Махачкала	АСЦ "Техник ISE"	пр. Шамиля, 20	(8722) 64-7133
Миасс	ООО ТТЦ "Рембыттехника"	ул. Автозаводцев, 8	(35135) 5-5940
Миасс	Электро-Н	пр. Октября, 10	(35135) 4-7333
Мончегорск	Рембыттехника	Никелевое ш., 126	(81536) 7-2763
Москва	СониКо-Сервис	Подсосенский пер., 12, стр. 1	(095) 917-0316
Москва	ЛИТ-Сервис	ул. Краснобогатырская, 75, к. 1	(095) 745-8502, 745-8503
Москва	ЛИТ-Сервис	б-р Д. Донского, 2а	(095) 711-8336
Москва	ЛИТ-Сервис	Жулебинский б-р, 9	(095) 705-0899
Москва	ЗАО "ИнтерРадиоПрибор"	ул. Мневники, 7, корп. 2	(095) 783-8008
Москва	ЗАО "ИнтерРадиоПрибор"	Пр-д завода Серп и Молот, 15	(095) 783-8008
Москва	ЗАО "ИнтерРадиоПрибор"	ул. Леси Украинки, 4, корп. 1	(095) 783-8008
Москва	ЗАО "ИнтерРадиоПрибор"	Украинский б-р, 15	(095) 783-8008
Москва	(ООО "Сигма ВВ") ООО "Гарант Сервис"	пр-т Мира, ВВЦ, стр. 558	(095) 181-9012
Москва	РТЦ "Совинсервис"	ул. Расковой, 12	(095) 212-4777, 213-2579
Москва	Бриз АВ	Космодамианская наб., 4/22, к. Б, под. 5а	(095) 230-4025
Москва	Бриз АВ (Техно АРТ)	ул. Хромова, 7/1	(095) 168-2914
Москва	Корсо-Сервис	ул. Б. Переяславская, 11	(095) 280-5601, 280-3464
Москва	Корсо-Сервис	ул. Ратная, 8, к. 2	(095) 711-1845

ПРОЧЕЕ

Список сервис центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Москва	СЦ "Аверс"	ул. В. Первомайская, 16	(095) 500-2490
Москва	ТС-Техник	Ленинский пр., 60/2	(095) 137-0096, 137-0026
Москва	ТС-Техник	Алтуфьевское ш., 22	(095) 903-3231, 903-3212, 739-9108
Москва	Ахиллес Трек клуб	ул. Мусоргского, 5, к. 2	(095) 402-2130
Москва	Мир и Сервис	Пролетарский пр., 23	(095) 325-3437
Москва	Мир и Сервис	Дмитровское ш., 43	(095) 976-0339, 976-0792
Москва	Мир и Сервис	Волгоградский пр., 133	(095) 172-5941, 172-4679
Москва	Экс-Сервис	ул. Врубеля, 12	(095) 742-9081
Москва	Алина Сервис	Ослябинский пер., 3	(095) 277-4167, 277-4168
Москва	Алина Сервис	Нагатинская наб., 40/1, стр. 5,	(095) 118-0156
Москва	Алина Сервис	Б. Каменщики, 19,	(095) 912-9013
Москва	Алина Сервис	Новочеркасский б-р, 13	(095) 357-4051
Москва	Алина Сервис	Краснохолмская наб., 13/15	(095) 912-9927
Москва	Алина Сервис	г. Видное, Жуковский проезд, 3	(095) 541-7840
Москва	Бюро ремонта "Левша"	Каширское ш., 64, к. 2	(095) 324-4224, 324-5314
Москва	Техно Арт Сервис	ул. Хромова, 7/1	(095) 168-7835, 168-2914
Мурманск	СЦ "Электроника"	ул. Лобова, 39/13	(8152) 22-0490
Мурманск	СЦ "Электроника"	пр. Ледокольный, 5	(8152) 59-5027
Мурманск	СиПиЭс Мурманск-ТЦ	ул. Софьи Перовской, 37	(8152) 45-8701, 45-0949
Мурманск	СиПиЭс Мурманск-ТЦ	ул. Марата, 1	(8152) 23-7233, 23-9389
Муром	ООО "Электроника"	ул. Коммунистическая, 2	(09234) 2-1726
Набережные Челны	Служба сервиса "Ваш Дом"	Московский пр., 2/10А	(8552) 53-1471
Нальчик	Компас	пр. Шогенцукова, 21	(8662) 95-7172
Нальчик	ПБЮЛ Кочергин А. В.	ул. Ногмова, 59	(8662) 42-4232
Находка	ПБЮЛ Ильичёв Е. А.	ул. Молодежная, 9	(4236) 62-0670
Нижний Ломов	Техсервис	ул. Розы Люксембург, 13	(84154) 2-2177
Нижний Новгород	ООО "СЦ "Электроника"	ул. Алексеевская, 9	(8312) 19-4108, 19-4110
Нижний Новгород	ООО "СЦ "Электроника"	ул. Лескова, 8	(8312) 59-4620, 54-6818
Нижний Новгород	НП "Авалон Лимитед"	Нагорный пер., 3	(8312) 30-3278
Нижний Новгород	ИП Антончук Д. С.	ул. Бекетова, 8а	(8312) 12-1472
Нижний Новгород	Токио	Заводский парк, 21	(8312) 29-6366, 70-4251
Новокузнецк	СЦ Гранд	ул. 40 лет ВЛКСМ, 34	(3843) 55-4531
Новокузнецк	Синбтех	ул. Дружбы, 17	(3843) 39-2607
Новокузнецк	ООО "МСВ"	Кузнецкостровский пр., 44-40	(3843) 46-9400
Новомосковск	ЗАО "АВС Центр"	ул. Московская, 1	(08762) 6-9920
Новороссийск	ООО ПО "Фотон"	ул. Хворостянская, 8	(8617) 63-3353
Новороссийск	ООО "Софтсервис"	ул. Куникова, 11	(8617) 67-0531
Новороссийск	ООО "Монитор"	ул. Иваева, 6	(8617) 25-2325, 61-0353
Новосибирск	Левел	Красный пр., 80	(3832) 12-0003
Новосибирск	Квэнта-Н	ул. Советская, 5а	(3832) 23-1738
Новосибирск	ООО "Мега"	ул. Мичурина, 12а	(3832) 34-0440
Новосибирск	ООО "Топаз"	ул. Добролюбова, 16	(3832) 13-9666
Новосибирск	Сонико-Н	ул. Красина, 51	(3832) 79-4090, 79-3766
Новосибирск	ДЭСиб Сервис	ул. Выставочная, 40	(3832) 51-8113
Новосибирск	Компания Кардинал	Красный пр., 157/1	(3832) 10-6202
Новосибирск	Компания Кардинал	Красный пр., 220/2	(3832) 10-6271
Норильск	Омега-Сервис плюс	Ленинский пр., 39/1	(3919) 22-2669
Обнинск	Радиотехника	пл. Треугольная, 1	(08439) 6-1373
Озерск	Рембыттехника Плюс	ул. Калинина, 10б	(35171) 7-9951
Омск	ЧП Жиганюк В. А.	ул. Бархатовой, 2	(3812) 57-6751
Омск	Фирма "Сибтекс"	пр. Мира, 47	(3812) 26-8439
Омск	Фирма "Сибтекс"	пр. Маркса, 79	(3812) 44-2079
Орел	ООО "Электрон-Сервис"	Московское ш., 137, к. 4	(0862) 49-5075
Орел	Витапроф	ул. Октябрьская, 211	(0862) 41-2478
Орел	Бест	ул. Тургенева, 46	
Оренбург	ООО Компания "КомИнКом"	ул. Брестская, 7	(3532) 62-6888, 62-7701
Оренбург	ООО Компания "КомИнКом"	ул. Чкалова, 26	(3532) 72-9427
Орск	Фирма Аста	ул. Краматорская, 50	(3537) 21-3666, 25-9803
Пенза	Техсервис	ул. Коммунистическая, 28	(8412) 49-1610
Пенза	Техсервис	ул. Беляева, 41	(8412) 49-5791
Пенза	ПБЮЛ Дорофеев Е. С.	ул. Советская, 2	(8412) 56-4507
Пенза	ЧП Колчанов С. П.	ул. Мирская, 17	(8412) 64-0445
Пермь	ИП Саложников Н. В.	ул. Попова, 57	(3422) 36-1868
Пермь	ИП Саложников Н. В.	ул. Даншина, 5	(3422) 18-1886
Пермь	ИП Мосунов А. Л.	ул. Большевикская, 134	(3422) 13-5333
Пермь	ООО "Сатурн-Р"	ул. Карпинского, 27	(3422) 19-0500, 19-0512
Пермь	Импорт-Сервис	ул. Инженерная, 10	(3422) 66-1260
Пермь	Импорт-Сервис	ул. Орджоникидзе, 15	(3422) 10-3089
Пермь	Импорт-Сервис	ул. Ушакова, 9	(3422) 54-9377
Пермь	РТВ-Сервис	ул. Мира, 55	(3422) 20-0848
Петрозаводск	ООО "Лена"	пр. А. Невского, 46-а	(8142) 57-1220, 57-2405
Петрозаводск	ООО фирма "Илвес"	ул. Анохина, 29	(8142) 76-5166

ПРОЧЕЕ

Список сервис центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Печора	ЧП Бачуринский Ф. В.	ул. Лесокомбинатовская, 17	(82142) 2-7485
Прокопьевск	СЦ Гранд	ул. Вокзальная, 50	(38466) 2-0043
Пятигорск	Форте-С	пр. Кирова, 78	(87933) 5-4492
Пятигорск	Полисервис	ул. 1-я Набережная, 30, к. Б	(87933) 3-1729
Ростов-на-Дону	ТВ-Сервис	ул. Мечникова, 73Д	(8632) 34-5121
Ростов-на-Дону	ООО "РТС"	ул. Погодина, 3	(8632) 45-3525
Ростов-на-Дону	ООО "Элтех"	ул. Ленина, 63	(8632) 45-1926, 47-4152
Рудня	ПБЮЛ Кубраков А. А.	ул. Киреева, 95	(08141) 3-1155
Рыбинск	Транс-экспедиция	пр. Серова, 8	(0855) 55-6572
Рыбинск	ЗАО "Самсон"	ул. Ломоносова, 3	(0855) 20-1404
Рыбинск	ТАУ	ул. Свободы, 12	(0855) 52-0477
Рязань	ПБЮЛ Григоренко Д. В.	ул. Дзержинского, 58а, к. 10	(0912) 75-1593
Рязань	ООО "Пал-Секамыч"	ул. Горького, 59	(0912) 21-0149
Рязань	ПБЮЛ Родионов В. В.	ул. Новая, 51 "Г"	(0912) 44-1933
Рязань	Бриз АВ (Фаворит)	ул. Астраханская, 21	
Рязань	Интертех	ул. Дзержинского, 59/3	(0912) 76-0156
Рязань	Интертех	ул. Дзержинского, 59, к. 3	(0912) 76-0156
Самара	ПТТФ ООО "Самара-Спектр"	пр-т Кирова, 283	(8462) 56-4558
Самара	Фирма "Сервис-Центр"	пр. Ленина, 14	(8462) 34-2979
Самара	Орбита-Сервис	ул. Мориса Тореза, 137	(8462) 62-6262
Санкт-Петербург	Курсор-Сервис	Загребский б-р, 33	(812) 108-2019
Санкт-Петербург	Ремсервис	пр. Риского-Корсакова, 37/15	(812) 327-0580
Санкт-Петербург	Ремсервис	Гражданский пр., 105/1	(812) 596-5676
Санкт-Петербург	Витор	ул. Ивана Фомина, 6	(812) 597-6637
Санкт-Петербург	Витор	Московский пр., 24	(812) 259-4783
Санкт-Петербург	Прогресс-Сервис	пр. Стачек, 41	(812) 325-3657
Саранск	Сарансктехприбор	ул. Б. Хмельницкого, 44	(8342) 24-2255
Саранск	ПБЮЛ Гришин В. П.	ул. Терешковой, 18А	(8342) 24-5485, 24-9858
Саранск	ПБЮЛ Гришин В. П.	ул. Косарева, 112	(8342) 57-1919, 25-1919
Саранск	Навигатор-Электроникс	ул. Богдана Хмельницкого, 14	(8342) 48-2888
Саратов	Эльдorado-Сервис-Центр	пр. 50 лет Октября, 110А	(8452) 48-5988, 48-6188
Саратов	ПБЮЛ Горбунов С. А.	ул. Пугачевская, 159	(8452) 29-0608
Саратов	СЦ "Скарт"	пр. 50 лет Октября, 110А	(8452) 48-4131
Сатка	Электро-Н	ул. Пролетарская, 25	(35161) 3-0084
Северодвинск	Директ Сервис	ул. К. Маркса, 41	(81842) 6-4570
Североморск	СиПиЭс Мурманск-ТЦ	ул. Душенова, 3	(81537) 4-3444
Серов	ПБЮЛ Бочкарёв А. В.	ул. Ленина, 170	(34315) 7-6330
Смоленск	Техносат-Сервис	ул. Раевского, 2а	(0812) 55-2756
Советск	Вестер-Сервис	ул. Победы, 41	(01161) 7-6441, 7-6785
Спасск-Рязанский	ПБЮЛ Алексеев А. А.	ул. Советская, 52	(09135) 1-1688
Ставрополь	Техникс-Универсал	ул. Пушкина, 63	(8652) 24-3014
Старый Оскол	ЗАО "Фон-Сервис"	м-н Лесной, 16а	
Стерлитамак	СЦ "Техно"	пр. Октября, 61	(3473) 22-0088
Сыктывкар	Служба сервиса "Ваш Дом"	ул. Морозова, 115	(8212) 31-6848
Таганрог	СЦ "ремонт электроники"	ул. Кузнечная, 245	(8634) 38-7777
Таганрог	АСЦ "Кристи"	ул. Фрунзе, 45	(8634) 38-3048
Тамбов	ООО "Вега-Сервис"	ул. Киквидзе, 69	(0752) 73-9401
Тамбов	Рубин-Сервис-Т	ул. Н. Вирты, 2а	(0752) 35-1615
Тамбов	Мастер СКН	ул. Студенческая, 9а	(0752) 71-5248
Тверь	Голубой Экран	пр. Победы, 2/2	(0822) 36-7531
Тверь	Электроникс Сервис Центр	ул. Циммервальдская, 24	(0822) 34-7556
Тихорецк	ООО ПО "Фотон"	ул. Ачкасова, 76	(6296) 6-8324
Тольятти	ООО "Жигули-Гарант"	ул. Л. Яшина, 6	(8482) 20-3242
Томск	ИП Ежов С. В.	ул. С. Лазо, 28	(3822) 22-2076
Томск	ООО "Экстрем-2"	пр. Кирова, 58	(3822) 56-2335, 48-0880
Тула	Аксон	Красноармейский пр., 16	(0872) 31-6147, 31-5308
Тутаев	ЗАО "Самсон"	ул. Мотостроителей, 57а	(08533) 2-2111
Тюмень	ООО "Сервисный Центр "АС"	ул. Вокзальная, 1, корп. 3	(3452) 46-2336
Тюмень	ТЦ "Тюмень Импорт-Сервис"	ул. Мельникайте, 97	(3452) 31-1280
Улан-Удэ	ПБЮЛ Митрофанов С. А.	ул. Ербанова, 28	(3012) 21-8963
Ульяновск	Мастер-сервис	ул. Минаева, 42	(8422) 32-0733
Уссурийск	Полукс	ул. Советская, 29	(4234) 32-1035
Уфа	Баштелерадиосервис	пр. Октября, 25	(3472) 24-4489
Уфа	Баштелерадиосервис	ул. Коммунаров, 4	(3472) 47-9391
Уфа	Баштелерадиосервис	ул. Гафури, 4	(3472) 50-7547
Уфа	Баштелерадиосервис	ул. Воровского, 93	(3472) 28-1701
Уфа	Сервис-Центр Регион	ул. Аксакова, 73	(3472) 22-6360
Уфа	СЦ "Техно"	ул. Чернышевского, 88	(3472) 22-9918
Уфа	СЦ "Техно"	пр. Октября, 62	(3472) 22-9918
Уфа	СЦ "Техно"	ул. Кольцевая, 76	(3472) 22-9918
Ухта	ИП Миронов И. Ф.	ул. 40 лет Коми, 12а	(82147) 3-1360
Хабаровск	ООО "СЦ "Народная Компания"	ул. Волочевская, 8	(4212) 23-3333

ПРОЧЕЕ

Список сервис центров

РОССИЯ

Город	Название	Адрес	Телефон
Хабаровск	Контур-сервис	пр. 60 летия Октября, 210	(4212) 70-1000
Чебоксары	ЗАО "Телерадиосервис"	ул. Гагарина, 1, к. 1	(8352) 62-3149
Чебоксары	ЗАО "Телерадиосервис"	ул. И. Яковлева, 6	(8352) 55-1542
Чебоксары	ЗАО "Телерадиосервис"	ул. Гагарина, 36	(8352) 63-2098
Чебоксары	ЗАО "Телерадиосервис"	ул. Энтузиастов, 23	
Чебоксары	ЗАО "Телерадиосервис"	ул. Университетская, 27	
Челябинск	ООО ТТЦ "Гарант-Сервис"	ул. Энтузиастов, 13а	(3512) 34-1901
Челябинск	ООО ТТЦ "Рембыттехника"	ул. Артиллерийская, 102	(3512) 72-7205
Челябинск	ООО ТТЦ "Рембыттехника"	ул. Сталеваров, 15	(3512) 24-3672
Челябинск	ООО ТТЦ "Рембыттехника"	ул. Производственная, 8, к. Б	(3512) 49-3287
Челябинск	ООО "МИК-сервис"	пр. Победы, 169	(3512) 90-9099
Челябинск	Электро-Н	пр. Победы, 302	(3512) 41-0151
Челябинск	Электро-Н	ул. Каслинская, 54	(3512) 90-0066
Челябинск	Электро-Н	ул. Комаровского, 4	
Черняховск	Вестер-Сервис	ул. Спортивная, 2	(01141) 3-3647
Чита	ИПБЮЛ Любин А. В.	ул. Ингодинская, 35	(3022) 32-5522, 35-2626, 35-5656
Шахты	Видеотехника	ул. Шевченко, 123, к. 24	(86362) 8-8712
Южно-Сахалинск	ООО "Компания Сахалин-Соники"	ул. Есенина, 11	(4242) 55-1851
Ярославль	ТАУ	ул. Свободы, 101	(0852) 79-6677, 79-6678, 79-6679
Ярославль	СЦ ВИРТ	ул. Свободы, 91	

БЕЛАРУСЬ

Город	Название	Адрес	Телефон
Витебск	Витбытсервис	ул. Лазо, 107	(375)(212) 24-0724
Витебск	Витбытсервис	ул. Победы, 7/1	(375)(029) 510-7020
Гомель	ЧПТУП "Нора-сервис"	ул. Интернациональная, 10	(375)(0232) 53-0916
Минск	ОДО "Цветсервис"	ул. Я. Коласа, 52	
Минск	Импорт-Сервис	ул. Кирова, 9	(375)(017) 220-7265
Минск	Мегаплант	ул. Харьковская, 15	(375)(017) 254-6935

МОЛДОВА

Город	Название	Адрес	Телефон
Кишинев	Aco-Service Electron	ул. Бэнулеску Бодони, 45	10(373)(22) 22-4035, 22-4054
Кишинев	КОО "Progrup Service"	ул. Сармизежетуса, 94/1	10(37322) 53-9476

ПРОЧЕЕ

Список сервис центров

УКРАИНА

Город	Название	Адрес	Телефон
Белая Церковь	"Маяк"	б-р 50-лет Победы, 82	(04463) 9-3360
Винница	"Скормаг-сервис"	пр-т Юности, 16	(04362) 4-6439
Днепропетровск	"МТІ"	ул. Ленина, 21а	(0562) 370-1360
Донецк	"Импорт-Сервис"	пр-т Мира, 13	(0622) 335-0670
Житомир	"Выбор"	ул. Победы, 32	(0412) 41-8826
Ивано-Франковск	"Мегастайл"	ул. Вовчинецкая, 172 а	(03422) 6-1530
Киев	ООО "Том Сервис"	пр. Воссоединения, 26/2	380(44) 559-1521
Киев	ООО "Крок-ТТЦ"	пр-т В. Маяковского, 26	380(44) 515-8500
Киев	"Сонио-Украина"	ул. Вышгородская, 50	(044) 430-2097
Киев	"Плутон"	ул. Ярославская, 32/33	(044) 416-3006
Киев	"Равис"	ул. Ревуцкого, 6	(044) 564-9808
Киев	"Равис"	ул. Радужная, 25-б	(044) 540-4990
Киев	"Равис"	Русановская наб., 8	(044) 555-4285
Кировоград	"Оптрон"	пр-т Коммунистический, 1	(0522) 24-9647
Краматорск	ЧП Киреев А. И.	ул. Парковая, 15	(062-64) 5-6456
Кременчуг	"ИНЭК-КРЕМЕНЬ"	ул. Победы, 17/6	(05366) 3-1121
Кривой Рог	"ДОМТЕХСЕРВИС"	ул. Волгоградская, 4	(0564) 74-3615
Луганск	ЧП Терещенко И. П.	ул. Фрунзе, 136-Б	(0642) 58-8510, 49-5450
Луганск	"КОРСАК"	ул. Коцюбинского, 27	(0642) 34-5606
Луцк	"ТД "Каскад"	ул. Гулака-Артемовского, 15а	(0332) 77-9955
Львов	Транс-Сервис	ул. Винниченко, 30	(0322) 97-5588
Львов	"Маркет-Львов"	ул. Стороженко, 12	(0322) 33-7063
Николаев	СЦ "Алладин"	ул. Чкалова, 33	(0512) 47-8348
Никополь	"Премьер-Сервис"	ул. Шевченко, 97-2	(05662) 4-1503
Одесса	"Юг Сервис Центр"	ул. Лейтенанта Шмидта, 21	(0482) 37-5466
Одесса	"Профессионал"	ул. Успенская, 26	(0482) 42-9152
Одесса	Сервис-Эльдорадо	ул. Мельницкая, 32-Б	
Полтава	"Промэллектроника"	ул. Пролетарская, 22	(0532) 18-6691
Севастополь	"Панорама-С"	ул. Руднева, 33	(0692) 23-1055
Северодонецк	"Северодонецкрадиотехника"	ул. Маяковского, 13	(06452) 4-3030
Симферополь	"Надир"	ул. Самокша, 22	(0652) 51-0176
Симферополь	"Гарант"	ул. Павленко, 54	(0652) 52-1508
Сумы	"Эльф"	ул. Героев Сталинграда, 3	(0542) 21-0679
Тернополь	"Тернава-Сервис"	ул. Злуки, 39	(0352) 43-3022
Харьков	"Валсис"	ул. Гоголя, 7	(0572) 18-9775
Харьков	"Бест"	ул. Чернышевского, 56	(0572) 58-6686
Херсон	"Ремонт и Сервис"	ул. Рабочая, 66	(0552) 28-3888
Черкаassy	"Евразия-С"	ул. Одесская, 8	(0472) 66-3653
Чернигов	"ОТТО"	ул. Кирпоноса, 26	(0462) 17-8492
Ялта	"АВИ-Электроникс"	ул. Жадановского, 3	(0654) 38-6018



Мы высоко ценим мнение каждого нашего клиента, поэтому создали специальный информационный центр. Специалисты центра внимательно выслушают каждый отзыв о купленной технике и ответят на любые вопросы, касающиеся продукции BBK Electronics.

Телефоны информационного центра:

8 (800) 200-400-8 (звонок бесплатный из любой точки России)

8 (095) 739-43-54 (звонок бесплатный из Москвы)

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст. 150.4 КоАП в старой редакции).

BBK ELECTRONICS CORP., LTD.